

Tabla de
contenido

Menú Inicio

Índice

SONY®



Guía de funcionamiento
NWZ-B152 / B153 / B152F / B153F

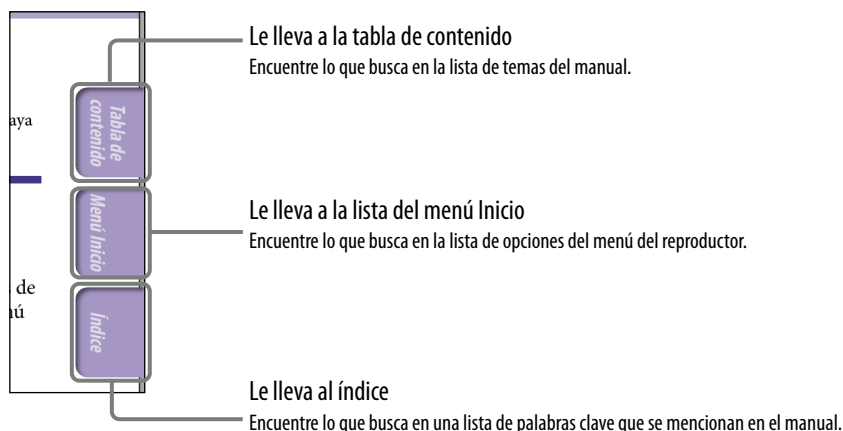
Nota

- La disponibilidad de algunos modelos puede variar en función del país/región en el que se haya adquirido el reproductor.


Cómo desplazarse por esta Guía de funcionamiento

Para utilizar los botones de la Guía de funcionamiento

Haga clic en los botones ubicados en la esquina superior derecha de las páginas de este manual para acceder a “Tabla de contenido”, “Acerca del menú Inicio” o “Índice”.



Sugerencia

- Puede pasar directamente a la página indicada haciendo clic en un número de página de la tabla de contenido o del índice.
- Puede pasar directamente a la página indicada si hace clic en la indicación de referencia de página (p. ej.,  pág. 5) que aparece en cada página.
- Para realizar una búsqueda de página de consulta por palabra clave, introduzca la palabra clave en el campo de texto de búsqueda de la ventana de Adobe Reader.
- Los procedimientos de funcionamiento pueden variar en función de la versión de Adobe Reader.

Para cambiar la presentación de página

Los botones de la ventana de Adobe Reader permiten seleccionar el tipo de visualización de página.



Campo de búsqueda de texto

Continua

Las páginas se muestran de forma continua ajustadas al tamaño de la ventana. Al desplazarse, las páginas anteriores y siguientes aparecen en una secuencia continua.

Una sola página

Las páginas se muestran por separado y ajustadas al tamaño de la ventana. Al desplazarse, la visualización cambia a la página anterior o posterior.

Tabla de contenido

Operaciones básicas y pantallas

Componentes y controles	5
Pantalla de reproducción	8
Encendido y apagado del reproductor	9
Acerca del menú Inicio.....	10
Utilización del menú Inicio.....	12

Introducción

Carga de la batería.....	14
Selección del idioma de visualización [Idioma(Language)].....	16
Ajuste de la fecha y la hora	17
Importación de música	18
Transferencia de música.....	19

Reproducción de música

Reproducción de música [Biblioteca Música].....	21
Reproducción de música mediante ZAPPIN	23
¿Qué es la reproducción ZAPPIN?.....	23
Cambio a la reproducción ZAPPIN	24
Modificación del intervalo de reproducción de fragmentos de canción en reproducción ZAPPIN	25
Búsqueda de canciones.....	26
Cambio del modo de reproducción [Modo reproducción]	28
Ajuste de la calidad del sonido.....	29
Activación de la función Bass.....	29
Modificación de la calidad del sonido [Ecuador]	30
Eliminación de canciones.....	32

Escucha/Grabación de radio FM

(sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F)

Escucha de radio FM	33
Escucha de radio FM.....	33
Pantalla de radio FM	34
Presintonización automática de emisoras [Preajuste autom. FM].....	35
Presintonización manual de emisoras.....	36
Eliminación de emisoras presintonizadas.....	36
Grabación de radio FM	37
Eliminación de programas de radio FM grabados	38
Reproducción de programas de radio FM grabados.....	39
Modificación de los ajustes FM.....	40
[Sensibil. de exploración]	40

Escucha y grabación de voz

Grabación de sonido	41
Eliminación de archivos de sonido grabados	42
Reproducción de archivos de sonido grabados	43
Modificación de los ajustes de grabación.....	44
[Códec grabación voz]	44

Ajustes

Modificación de los ajustes comunes....	45
[Ajustar Fecha-Hora]	45
[AVLS (límite volumen)]	46
[Pitido]	46
[Modo ahorro energía].....	47
[LED]	47
[Contraste].....	47
Visualización de la Información del reproductor [Información].....	48
Selección del idioma de visualización [Idioma(Language)].....	49
Restablecimiento de los ajustes de fábrica [Rest. Todos Ajustes]	50
Formateo de la memoria [Formatear]	51

Información de utilidad

Acerca de la vida de la batería	52
¿Qué son el formato de audio y la velocidad de bits?	53
¿Qué es el formato de audio?.....	53
Almacenamiento de datos	54
Actualización del firmware del reproductor	55

Solución de problemas

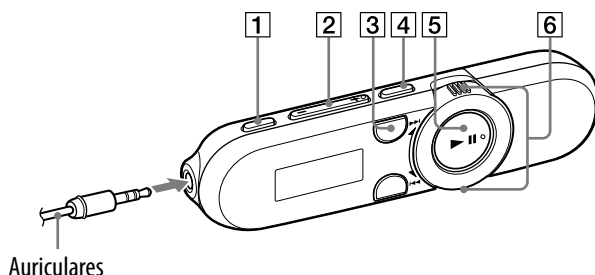
Solución de problemas	56
Mensajes.....	65

Información adicional

Precauciones.....	67
Aviso sobre licencia y marcas comerciales	75
Especificaciones.....	76
Índice	81

Componentes y controles

Parte frontal



1 Botón REC/STOP

Permite iniciar y detener la grabación.

Puede grabar sonidos mediante el micrófono incorporado del reproductor (☞ pág. 41).

Asimismo, puede grabar el programa de radio FM que esté escuchando (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F) (☞ pág. 37).

2 Botón VOL +*/-

Permite ajustar el volumen.

3 Botón ZAP

Permite alternar entre la reproducción normal y la reproducción ZAPPIN (☞ pág. 24).

Asimismo, permite modificar el intervalo de reproducción de fragmentos de canción en reproducción ZAPPIN (☞ pág. 25).

4 Botón BASS/PLAY MODE*2

Activa la función Bass para realzar las frecuencias graves (☞ pág. 29).

Asimismo, permite cambiar el modo de reproducción (☞ pág. 28).

5 Botón ►||*1

Permite encender o apagar el reproductor (☞ pág. 9).

Permite iniciar o interrumpir la reproducción de canciones (☞ pág. 21), así como interrumpir o reiniciar una grabación (☞ pág. 37, 41).

Si aparece un menú en la pantalla, utilice este botón para confirmar el elemento del menú (☞ pág. 12).

6 Mando de avance/rebobinado

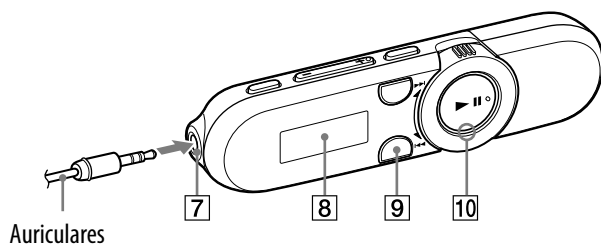
Gire este mando para ir al inicio de una canción, o bien, para rebobinar/avanzar rápidamente (☞ pág. 21).

Si aparece un menú en la pantalla, gire este mando para seleccionar un elemento del menú (☞ pág. 12).

*1 Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.

*2 Para activar la función marcada con en el reproductor, deberá mantener pulsado el botón correspondiente.

Parte frontal



Auriculares

7 Toma 🎧 (de auriculares)

Se utiliza para conectar los auriculares.

Inserte la clavija hasta que encaje en su sitio. Si no se conectan correctamente, el sonido no se oirá bien.

8 Pantalla

La pantalla varía en función de la aplicación que se encuentre activa (📖 pág. 8, 10, 21, 33, 41, 45).

9 Botón BACK/HOME

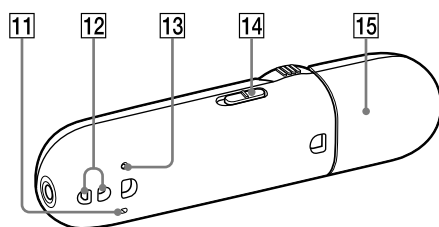
Permite volver al menú anterior. Mantenga pulsado este botón para que aparezca el menú Inicio (📖 pág. 12).

10 Iluminador de alimentación

Iluminación por LED (📖 pág. 47). El patrón de iluminación varía en función del funcionamiento.

Continúa ↓

Parte posterior



11 MIC (Micrófono)

Consulte la pág. 41.

12 Orificio para la correa

Se utiliza para fijar la correa (se vende por separado).

13 Botón RESET

Si pulsa el botón RESET con una aguja pequeña o un objeto similar, el reproductor se restablecerá (pág. 56).

Al encender el reproductor después de restablecerlo, éste activará de nuevo los elementos de ajuste anteriores.

14 Interruptor HOLD

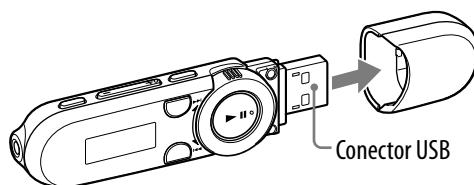
El interruptor HOLD permite proteger el reproductor contra el funcionamiento accidental al transportarlo.

Si desliza el interruptor HOLD en el sentido de la flecha (), se desactivarán todos los botones. Si pulsa algún botón con la función de retención activada, se mostrará el mensaje [HOLD] en la pantalla. Si desliza el interruptor HOLD hacia la posición contraria, se desactivará la función de retención.

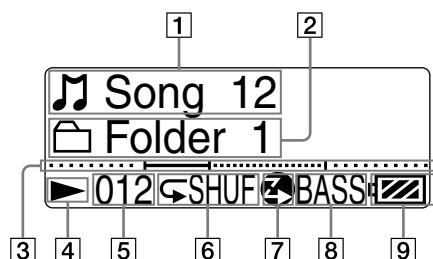
15 Tapa del conector USB

Si utiliza el tipo de conexión USB, retire la tapa del conector USB.

Para retirar la tapa del conector USB



Pantalla de reproducción



1 Indicación del nombre de archivo/
Título de la canción

2 Indicación del intervalo de
reproducción

3 Barra de progreso de la
reproducción

4 Indicación del estado de la
reproducción

Muestra el modo de reproducción actual.

▶: reproducción/||: pausa
◀◀: rebobinado rápido/▶▶: avance rápido

5 Indicación del número de canción
actual

6 Indicación del modo de
reproducción

Muestra el icono correspondiente al modo de reproducción actual (☞ pág. 28). Si se selecciona el modo de reproducción [Normal], no aparece ningún icono.

7 Indicación de reproducción en
modo ZAPPIN

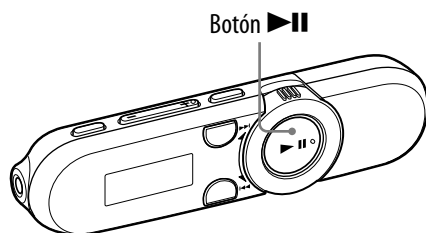
Indica el estado de reproducción de ZAPPIN (☞ pág. 23).

8 Indicación del modo de
ecualizador/función Bass

Muestra si la función Bass (☞ pág. 29) está activada, o bien, qué modo de ecualizador está activado (☞ pág. 30).

9 Indicación de batería restante

Encendido y apagado del reproductor



Para encender el reproductor

Pulse el botón ►|| para encender el reproductor. El reproductor reanudará el funcionamiento en el punto en que se apagó por última vez.

Sugerencia

- Si [HOLD] aparece en pantalla, deslice el interruptor HOLD hacia el sentido opuesto de la flecha (⇐) para desactivar la función de retención.


Para apagar el reproductor

Mantenga pulsado el botón ►|| para apagar el reproductor. Aparecerá [APAGAR].

Sugerencia

- Si no se realiza ninguna operación durante un período de tiempo concreto mientras se encuentra en modo de parada, la pantalla se apaga automáticamente para ahorrar energía de la batería. Si no se realiza ninguna operación durante un período prolongado de tiempo, el reproductor se apagará completamente. Las baterías tienen muy bajo consumo en este estado.
- No se puede utilizar el reproductor cuando está conectado a un ordenador. Para poder utilizar el reproductor, desconéctelo del ordenador.

Acerca del menú Inicio









En la tabla siguiente, se muestran los elementos del menú Inicio. Para ver la lista de elementos de cada menú, consulte la  pág. 11.


Para obtener información detallada sobre cada elemento, consulte la página de consulta específica.

Menú Inicio



Los iconos aparecen en el menú Inicio y el color del icono seleccionado se invierte.

	[Voz]	Permite reproducir o eliminar un archivo de sonido grabado ( pág. 41).
	[Biblioteca Música]	Permite reproducir las canciones transferidas al reproductor ( pág. 21).
 *1	[FM]	Permite escuchar la radio FM, o bien, reproducir o eliminar un programa de radio FM grabado ( pág. 33).
	[Ajustes]	Permite configurar los ajustes de la música, la radio FM ^{*1} , la grabación de voz o el reproductor ( pág. 45).

*1  y los elementos relacionados con la función [FM] aparecen solamente en los modelos NWZ-B152F/B153E.

Continúa 

 [Voz] 41

- └ [Reprod. datos grabac.] 43
- └ [Eliminar datos grabac.] 42

 [Biblioteca Música] 21

- └ [Reproducción en curso] 21, 26
- └ [Carpeta] 26
- └ [Todas las canciones] 26
- └ [Artista] 26
- └ [Álbum] 26
- └ [Listas de reproducción] 26
- └ [Género] 26
- └ [Año de lanzamiento] 26

 [FM]*¹ 33

- └ [Manual] 33
- └ [Preajuste] 33
- └ [Reprod. datos grabac.] 39
- └ [Eliminar datos grabac.] 38
- └ [Añadir Preajuste] 36
- └ [Eliminar Preajuste] 36

 [Ajustes]

- └ [Ajustes de Música]
 - └ [Modo reproducción] 28
 - └ [Ecualizador] 30
 - └ [ZAPPIN Serie] 25
- └ [Ajustes FM]*¹
 - └ [Sensibil. de exploración] 40
 - └ [Preajuste autom. FM] 35
- └ [Ajustes grabac.]
 - └ [Códec grabación voz] 44
- └ [Ajustes comunes]
 - └ [Ajustar Fecha-Hora] 17, 45
 - └ [AVLS (límite volumen)] 46
 - └ [Pitido] 46
 - └ [Modo ahorro energía] 47
 - └ [LED] 47
 - └ [Contraste] 47
- └ [Información] 48
- └ [Idioma(Language)] 16, 49
- └ [Inicializar]
 - └ [Rest. Todos Ajustes] 50
 - └ [Formatear] 51

*¹ Sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F

Utilización del menú Inicio

El menú Inicio es el punto de partida de la aplicación desde el cual podrá, por ejemplo, realizar búsquedas de canciones, cambiar ajustes, etc.

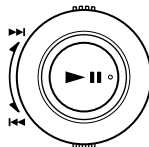
Para que aparezca el menú Inicio, deberá mantener pulsado el botón BACK/HOME del reproductor.



En el menú Inicio, puede seleccionar el elemento que desee en la pantalla. Gire el mando de avance/rebobinado hacia ◀◀/▶▶ para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, pulse el botón ►||*1 para confirmar.

*1 Existe un punto táctil. Utilícelo como orientación para utilizar los botones.

- Botón ◀◀/▶▶: permite seleccionar un elemento del menú.
- Botón ►||: permite confirmar un elemento del menú.



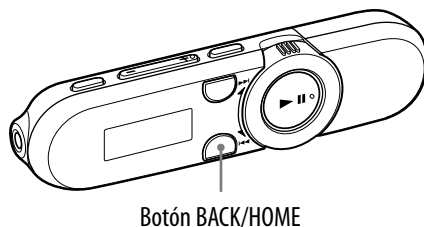
Las instrucciones de funcionamiento del menú Inicio que aparecen en este manual se describen a continuación.

Ejemplo: en el menú Inicio, seleccione 🎵 [Biblioteca Música] ➔ [Carpeta] ➔ la carpeta deseada ➔ la canción deseada.

A continuación, se muestran las operaciones que deberían llevarse a cabo tomando el ejemplo anterior como referencia.

- 1 **Mantenga pulsado el botón BACK/HOME hasta que aparezca el menú Inicio.**

Aparece el menú Inicio.



Continúa ↓

- 2** Pulse el botón ►|| para confirmar.

Aparece la pantalla del menú Biblioteca Música.



- 3** Gire el mando de avance/rebobinado hacia ◀◀ (▶▶) para seleccionar [Carpeta] y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.

Aparecerá la pantalla con la lista Carpeta.

- Para desplazarse por la lista, gire y mantenga pulsado el mando de avance/rebobinado hacia ◀◀ (▶▶).



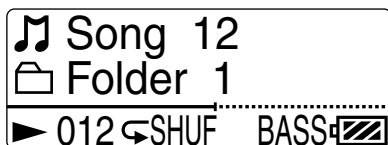
- 4** Gire el mando de avance/rebobinado hacia ◀◀ (▶▶) para seleccionar la carpeta deseada y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.

Aparece la pantalla con la lista de canciones de la carpeta seleccionada.



- 5** Gire el mando de avance/rebobinado hacia ◀◀ (▶▶) para seleccionar la canción deseada y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.

Aparece la pantalla de reproducción de música y se inicia la reproducción.



Para volver al menú Inicio mientras se está reproduciendo una canción

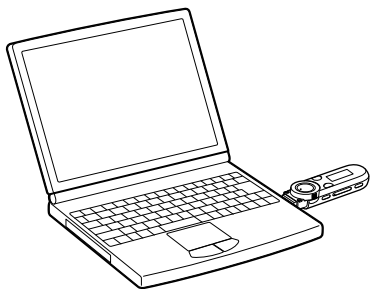
Mantenga pulsado el botón BACK/HOME.

Para volver a la pantalla anterior mientras se está reproduciendo una canción

Pulse el botón BACK/HOME.

Carga de la batería

La batería del reproductor se carga mientras éste está conectado a un ordenador en funcionamiento.




Quite la tapa del conector USB y enchufe el conector USB a un conector USB del ordenador. Si la indicación de batería restante de la pantalla muestra: **Full**, la carga ha finalizado (el tiempo de carga suele ser de unos 70 minutos). Cuando utilice el reproductor por primera vez, o si no lo ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, recárguelo por completo (hasta que aparezca la indicación de batería **Full**).

Acerca del indicador de batería

El icono de la batería que aparece en la pantalla muestra la energía restante aproximada de la batería. A medida que la energía de la batería se vaya agotando, el icono cambiará tal y como se muestra a continuación:




Si aparece [BATERÍA BAJA], no podrá utilizar el reproductor. En este caso, conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería. Consulte la  pág. 78 para obtener más información acerca de la duración de la batería.

Sugerencia

- Cuando cargue una batería agotada, el iluminador de alimentación parpadeará en la dirección de las agujas del reloj y no aparecerá nada en la pantalla.

Continúa 

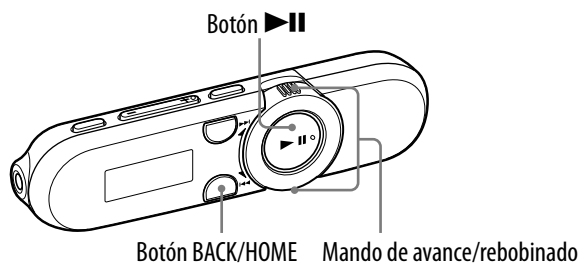
Nota

- Si carga el reproductor tras un largo período de no utilización, es posible que el ordenador no lo reconozca o que no se muestre ningún mensaje en la pantalla. Cargue el reproductor durante unos 5 minutos y empezará a funcionar correctamente.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 °C a 35 °C. Si intenta cargar la batería a una temperatura ambiente que esté fuera de dicho intervalo, es posible que aparezca el icono  y que no se pueda realizar la carga.
- Si no tiene la intención de utilizar el reproductor durante un período superior a medio año, cargue la batería al menos una vez durante este tiempo para mantenerla operativa.
- Puede recargar la batería aproximadamente 500 veces antes de que se agote por completo. Esto puede variar, en función de las condiciones en las que utilice el reproductor.
- Algunos dispositivos USB conectados al ordenador pueden interferir en el funcionamiento correcto del reproductor.
- No se garantiza el funcionamiento del reproductor cuando se utilizan ordenadores montados o modificados por el usuario.
- Si el ordenador entra en un modo de ahorro de energía, como el modo de Reposo o el de Hibernación, incluso durante la conexión USB, la batería del reproductor no se cargará. En lugar de ello, el reproductor continuará utilizando los recursos de la batería y, en consecuencia, la descargará.
- No deje el reproductor conectado durante largos períodos de tiempo a un ordenador portátil que no esté conectado a una fuente de alimentación de CA, ya que el reproductor puede agotar la batería del ordenador.
- Mientras el reproductor esté conectado a un ordenador, no encienda, reinicie, apague ni saque el ordenador del modo de reposo. Dichas operaciones pueden provocar fallos en el funcionamiento del reproductor. Desconecte el reproductor del ordenador antes de llevar a cabo dichas operaciones.
- El calor puede aumentar mientras se realiza la carga. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Selección del idioma de visualización

[Idioma(Language)]

Puede seleccionar entre varios idiomas para la visualización de menús y mensajes en el reproductor.

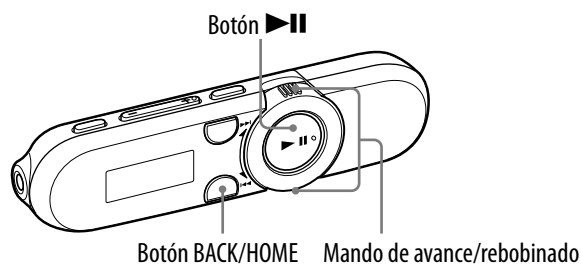



- 1 En el menú Inicio, seleccione [Ajustes] → [Idioma(Language)] → el ajuste de idioma deseado.

Idioma	Idioma de visualización de mensajes y menús
[English]	Inglés
[Español]	Español
[Français]	Francés
[Português]	Portugués
[Русский]	Ruso
[简体中文]	Chino simplificado
[繁體中文]	Chino tradicional
[한글]	Coreano

Ajuste de la fecha y la hora

La fecha y la hora no vienen ajustadas de manera predeterminada. Para establecerlas, siga las instrucciones siguientes.



- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes comunes] → [Ajustar Fecha-Hora].
- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el año y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.
 - Ahora podrá ajustar el año, el mes, el día, la hora y los minutos. Repita este paso para establecer el valor numérico de cada uno de los elementos.

Para visualizar la hora actual

Con la función de retención activada, pulse un botón cualquiera.

Nota

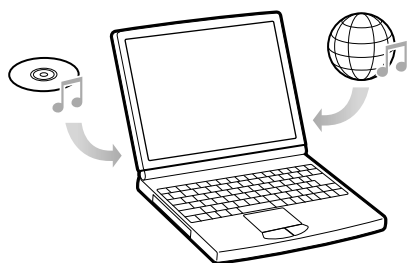
- Si dejó el reproductor durante un período de tiempo con la batería agotada, es posible que la fecha y la hora se reinicien.
- Si no utiliza el reproductor durante un largo período de tiempo, es probable que tenga que volver a establecer los ajustes de fecha y hora cuando vuelva a utilizarlo.
- Es posible que el reloj desarrolle una inexactitud respecto a la hora real de hasta 60 segundos al mes. En tal caso, vuelva a establecer la hora actual.

Importación de música

Para disfrutar de la música en el reproductor, deberá preparar los datos en el ordenador. Puede importar música de CD de audio o de Internet, etc.

Para importar datos al ordenador, utilice el software adecuado, como por ejemplo el Reproductor de Windows Media 11 o 12. Para obtener información detallada sobre cómo importar datos, consulte la sección de Ayuda del software que esté utilizando.

Para obtener más información sobre los formatos de archivo compatibles, consulte “Formatos de archivo compatibles” (🔗 pág. 76).



Transferencia de música

Para transferir datos directamente, arrástrelos y colóquelos en el Explorador de Windows de su ordenador.

Sugerencia

- También puede transferir música mediante el Reproductor de Windows Media 11 o 12. Para obtener más información acerca del uso, así como asistencia para el Reproductor de Windows Media, consulte la información acerca del Reproductor de Windows Media en el siguiente sitio web:
<http://support.microsoft.com/>

Nota

- El reproductor sólo puede reproducir archivos MP3/WMA (véase pág. 76).
- Si enciende o reinicia el ordenador con el reproductor conectado a este, es posible que se produzca un fallo de funcionamiento en el reproductor. En tal caso, pulse el botón RESET del reproductor para restablecerlo (véase pág. 56). Antes de encender o reiniciar el ordenador, desconecte el reproductor del ordenador.

1 Conecte el conector USB del reproductor al ordenador.

Inserte el conector USB por completo.

2 Abra [Mi PC] o [Equipo] - [WALKMAN] - [Storage Media] y, a continuación, seleccione la carpeta en la que desea almacenar los archivos de audio.

La jerarquía de datos puede variar en función del entorno del ordenador.

3 Arrastre y suelte los archivos en la carpeta seleccionada.

Continúa ↓

Nota

- Tenga cuidado de no golpear o apoyarse accidentalmente en el reproductor, especialmente cuando esté conectado al ordenador. Podría dañarse.
- No desconecte el reproductor durante la transferencia de archivos. De lo contrario, podría dañarse el archivo que se esté transfiriendo.
- Si se desconecta el reproductor durante la transferencia de archivos, puede que permanezcan en el reproductor archivos innecesarios. En tal caso, vuelva a transferir al ordenador los archivos de audio que puedan utilizarse y formatee el reproductor (☞ pág. 51).
- Es posible que el reproductor no pueda reproducir algunos archivos debido a la protección de derechos de autor.
- Para obtener más información acerca de la capacidad de los archivos y las carpetas, consulte “Cantidad máxima de archivos o carpetas que se pueden grabar (aprox.)” (☞ pág. 77).
- La jerarquía de datos puede variar en función del entorno del ordenador.
- Puede que el reproductor tarde en iniciarse o en mostrar la lista de archivos o carpetas si tiene almacenada una gran cantidad de elementos.

Reproducción de música [Biblioteca Música]


Es posible escuchar canciones transferidas en el reproductor. Las canciones transferidas se almacenan en [Biblioteca Música].

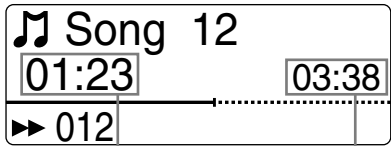
Para reproducir música, seleccione  [Biblioteca Música] en el menú Inicio para que aparezca la pantalla de reproducción de música.







1 En el menú Inicio, seleccione [Biblioteca Música] ➔ [Reproducción en curso].

Aparece la pantalla de reproducción de música y se inicia la reproducción a partir de la última canción reproducida.

- Para obtener más información acerca de la pantalla de reproducción, consulte “Pantalla de reproducción” (☞ pág. 8).
- Si selecciona  [Biblioteca Música], aparecerá el menú de búsqueda. Puede seleccionar el método de búsqueda que prefiera a la hora de visualizar la lista de canciones y realizar búsquedas. Para obtener más información, consulte “Búsqueda de canciones” (☞ pág. 26).
- Cuando el reproductor no se encuentre en modo de reproducción, puede iniciar la reproducción de la última canción escuchada pulsando el botón ►||.

Acción (indicación en pantalla)	Procedimiento
Reproducir (►) / interrumpir ()	Pulse el botón ► .
Saltar al principio de la canción actual / siguiente canción	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀/▶▶.
Rebobinar (◀◀) / avanzar (▶▶) rápidamente la canción actual	Gire y mantenga pulsado el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀/▶▶ durante la reproducción y suéltelo en el lugar deseado. Rebobinado y avance rápidos de una canción  Tiempo transcurrido Duración total de la canción o el archivo

 **Sugerencia**

- Puede cambiar el modo de reproducción de canciones desde la reproducción normal hasta la reproducción ZAPPIN ( pág. 23).
- El reproductor ofrece distintos modos de reproducción, incluidas la reproducción aleatoria y la reproducción repetida de una selección ( pág. 28).
- Puede realzar las frecuencias graves (función Bass) ( pág. 29). Asimismo, puede modificar la calidad del sonido si selecciona el ecualizador ( pág. 30).

Reproducción de música mediante ZAPPIN

¿Qué es la reproducción ZAPPIN?

ZAPPIN permite reproducir fragmentos de canciones de forma secuencial durante un tiempo predefinido.

Reproducción normal



Cambio a ZAPPIN

Reproducción ZAPPIN



« Zappin in!



Vuelve a la reproducción normal y reinicia la reproducción de la canción actual desde el principio.

Reproducción normal

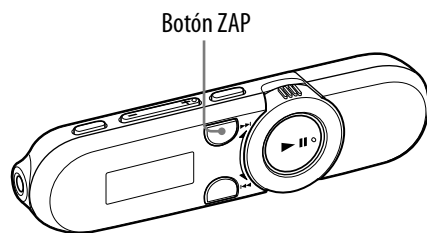


« Zappin out!



Cambio a la reproducción ZAPPIN


Puede seleccionar la reproducción normal o la reproducción ZAPPIN.



1 Durante la reproducción normal y la visualización de la pantalla de reproducción, pulse el botón ZAP.

Se emitirá el mensaje “Zappin in” y se iniciará la reproducción en modo ZAPPIN.

El reproductor reproduce fragmentos de canciones durante unos 4 segundos ([ZAPPIN Corto]) o 15 segundos ([ZAPPIN Largo]) cada uno.

- Al seleccionar la reproducción ZAPPIN,  aparece en pantalla.
- La canción se reproduce desde aproximadamente el segundo 45 de la canción. Si la duración de la canción es inferior a 45 segundos, ésta se reproducirá desde un punto anterior al final de la canción.

Para saltar a la canción anterior/siguiente o para reproducir canciones de forma aleatoria durante la reproducción ZAPPIN

Puede pasar a la canción anterior/siguiente o reproducir canciones en orden aleatorio.

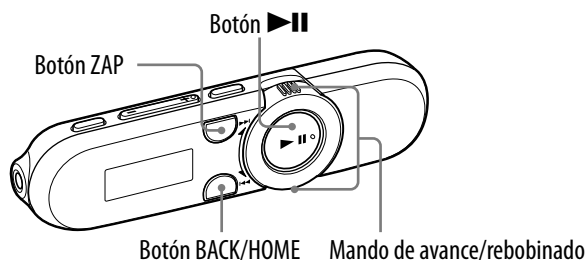
El método de funcionamiento es el mismo que el de la reproducción normal.

Para volver a la reproducción normal

Pulse el botón ZAP durante la reproducción ZAPPIN cuando se visualice la pantalla de reproducción. Cuando se reanude la reproducción normal, se emitirá el mensaje “Zappin out”.

Modificación del intervalo de reproducción de fragmentos de canción en reproducción ZAPPIN

El intervalo de reproducción de fragmentos de canción puede ajustarse en [ZAPPIN Corto] o [ZAPPIN Largo].




- 1 Durante la reproducción ZAPPIN y la visualización de la pantalla de reproducción, mantenga pulsado el botón ZAP.**

Aparece la pantalla de ajustes.

- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.**

Sugerencia

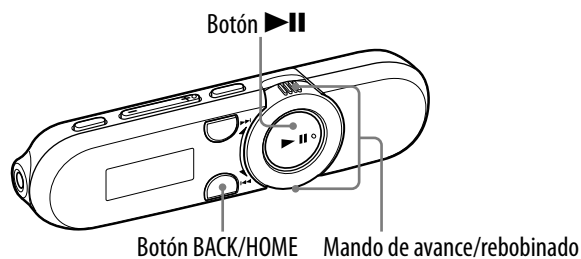
- Puede seleccionar el ajuste deseado desde el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] ► [Ajustes de Música] ► [ZAPPIN Serie] ► el ajuste deseado.

Lista de ajustes de [ZAPPIN Serie]

Elemento de ajuste	Descripción
[ZAPPIN Corto]	Reproduce fragmentos de canción de 4 segundos. (Ajuste predeterminado)
[ZAPPIN Largo]	Reproduce fragmentos de canción de 15 segundos.

Búsqueda de canciones

Es posible buscar las canciones deseadas de diversas maneras; por ejemplo, por carpeta, artista, nombre de álbum, etc.



1 En el menú Inicio, seleccione **🎵 [Biblioteca Música]** ➔ el método de búsqueda deseado ➔ la canción deseada.

- Seleccione los elementos tal como se indica a continuación hasta que aparezca una lista de canciones.

Método de búsqueda

Método	Descripción
[Reproducción en curso]	Inicia la reproducción desde el último archivo escuchado.
[Carpeta]	Seleccione una carpeta ➔ una canción.
[Todas las canciones]	Seleccione una canción de la lista de canciones.
[Artista]	Seleccione un artista ➔ un álbum ➔ una canción.
[Álbum]	Seleccione un álbum ➔ una canción.
[Listas de reproducción]	Seleccione una lista de reproducción ➔ una canción.
[Género]	Seleccione un género ➔ un álbum ➔ una canción.
[Año de lanzamiento]	Seleccione un año de lanzamiento ➔ una canción.

Para volver al menú anterior


Pulse el botón BACK/HOME.

Continúa ↓

Sugerencia

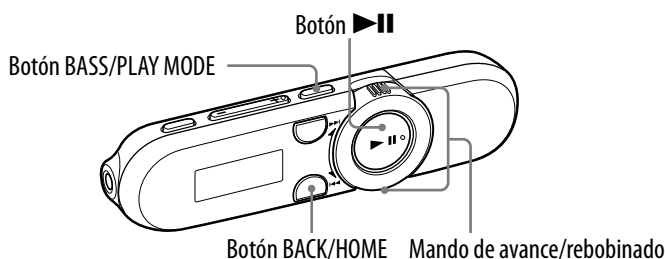
- Es posible editar o cambiar la etiqueta de información ID3, así como la lista de reproducción, mediante el Reproductor de Windows Media 11 o 12. Para obtener más información acerca del uso, así como asistencia para el Reproductor de Windows Media, consulte la información acerca del Reproductor de Windows Media en el siguiente sitio web:
<http://support.microsoft.com/>

Nota

- El reproductor sólo puede clasificar automáticamente las canciones que tengan la etiqueta de información ID3.
- Si la canción no dispone de información sobre el álbum o el artista, aparecerá [Desconocido]. Si hay canciones sin nombre, puede ponerles uno en el ordenador.
- Para obtener más información acerca de la capacidad de los archivos y las carpetas, consulte “Cantidad máxima de archivos o carpetas que se pueden grabar (aprox.)” ( pág. 77).
- Puede que el reproductor tarde en iniciarse o en mostrar la lista de archivos o carpetas si tiene almacenada una gran cantidad de elementos.

Cambio del modo de reproducción [Modo reproducción]

El reproductor ofrece distintos modos de reproducción, incluidas la reproducción aleatoria y la reproducción repetida de una selección.



- 1 Mantenga pulsado el botón BASS/PLAY MODE durante la reproducción o la pausa.**
Aparece la pantalla de ajustes.
- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.**

💡 Sugerencia

- Puede seleccionar el ajuste deseado desde el menú Inicio, seleccione [Ajustes] → [Ajustes de Música] → [Modo reproducción] → el ajuste deseado.

Lista de ajustes de [Modo reproducción]

Tipo de modo de reproducción/ icono	Descripción
[Normal]/Sin icono	Cuando se acabe de reproducir una canción, se reproducirán una vez todas las canciones de la carpeta, del álbum o del artista seleccionado. (Ajuste predeterminado)
Todas se repiten/	Cuando se acabe de reproducir una canción, se reproducirán todas las canciones de la carpeta, del álbum o del artista seleccionado varias veces.
Se repite 1 canción/	La canción actual se reproducirá varias veces.
Todas las canciones se repiten aleatoriamente/ 	Cuando se acabe de reproducir una canción, se reproducirán en orden aleatorio todas las canciones de la carpeta, del álbum o del artista seleccionado.

Ajuste de la calidad del sonido

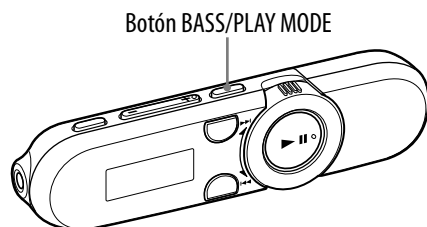
Para realizar las frecuencias graves (función Bass), pulse el botón BASS/PLAY MODE.

La calidad del sonido también se puede cambiar en función del género musical u otros factores mediante el ajuste del ecualizador.

Activación de la función Bass

También puede realizar las frecuencias graves (función Bass) si pulsa el botón BASS/PLAY MODE.

La función BASS se activa de manera predeterminada.



1 Pulse el botón BASS/PLAY MODE.

Cada vez que pulse el botón BASS/PLAY MODE, se activará o desactivará la función Bass.

- Si la función Bass se encuentra activada, el icono [BASS] aparecerá en la pantalla.

Sugerencia

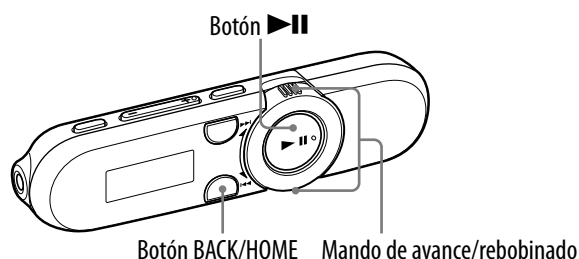
- Si el volumen es alto, el efecto de la función Bass quedará limitado por motivos de seguridad auditiva.

Nota

- Si activa la función Bass mientras el ajuste del ecualizador está activado, este último se desactivará. El ajuste del ecualizador se reanudará cuando se desactive la función Bass.
- Si la función Bass está activada, se enciende el iluminador de alimentación (☞ pág. 6). Sin embargo, el iluminador de alimentación no se enciende durante la recepción de FM (☞ pág. 33), o cuando el ajuste [LED] está establecido en [LED desactivado] (☞ pág. 47).

Modificación de la calidad del sonido [Ecuador]

Puede establecer la calidad de sonido que desee para cada canción en función del género musical y otros factores.



- 1 En el menú Inicio, seleccione [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Ecuador] ➔ el ajuste de ecualizador deseado.

Lista de ajustes de [Ecuador]

Elemento de ajuste/icono	Descripción
[Ninguno]/Sin icono	Desactiva el ecualizador. (Ajuste predeterminado)
[Heavy]/	Realza las frecuencias agudas y graves para obtener un sonido más potente.
[Pop]/	Realza el sonido de las frecuencias medias, ideal para las voces.
[Jazz]/	Realza las frecuencias agudas y graves para obtener un sonido más real.
[Exclusivo]/	Realza las frecuencias agudas y graves para que los niveles bajos de sonido se puedan escuchar con mayor claridad.
[Personalizado]/	Ajustes de sonido que el usuario puede personalizar. Consulte la pág. 31 para obtener información acerca de este ajuste.

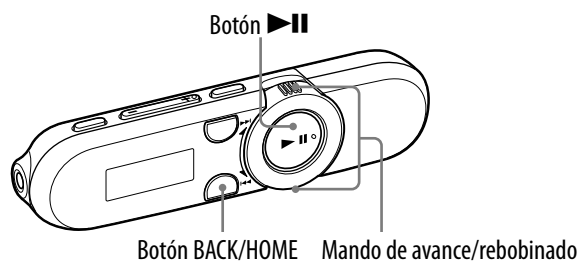
Nota

- Si activa la función Bass mientras el ajuste del ecualizador está activado, este último se desactivará. El ajuste del ecualizador se reanudará cuando se desactive la función Bass.
- Mientras la función BASS está activada, no se puede modificar el ajuste del ecualizador.
- Si el ajuste del ecualizador que selecciona produce distorsiones, baje el volumen.

Continúa ↓

Ajuste de los valores personalizados

Puede preajustar el valor del “ecualizador” de 5 bandas como un ajuste [Personalizado].



- 1 En el menú Inicio, seleccione [Ajustes] → [Ajustes de Música] → [Ecualizador] → [Editar] que aparece en pantalla debajo de [Personalizado].**
Aparece la pantalla de ajustes.
- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el nivel de sonido (7 niveles: de -3 a +3) y pulse el botón ►|| para confirmar la selección.**
 - Se pueden establecer las 5 bandas (de 100 Hz a 10 kHz). Repita este paso para establecer el nivel de sonido de cada banda.

Eliminación de canciones


Al eliminar canciones del reproductor, utilice el software que ha utilizado para la transferencia de canciones o el Explorador de Windows.

Para obtener información detallada sobre la utilización del software, consulte la sección de Ayuda correspondiente.

Nota

- El reproductor no puede eliminar canciones sin estar conectado a un ordenador.

Escucha de radio FM

Para escuchar radio FM, seleccione  [FM] en el menú Inicio para que se muestre la pantalla de radio FM.



Nota

- El cable de los auriculares funciona como una antena; por lo tanto, extiéndalo tanto como pueda.


Escucha de radio FM

1 En el menú Inicio, seleccione [FM] → [Manual] o [Preajuste].



Aparecerá la pantalla de radio FM.

- [Manual]: en el modo de sintonización manual, se pueden seleccionar emisoras por frecuencia.
- [Preajuste]: en el modo de sintonización preajustada, se pueden seleccionar emisoras según el número de presintonización.

2 Seleccione la frecuencia o número de presintonización que desee.

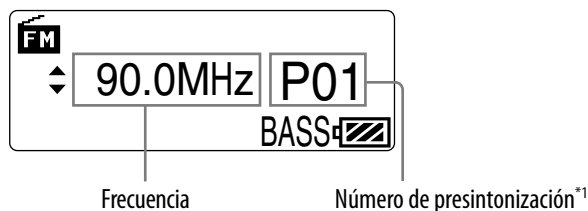
- Para obtener más información sobre el funcionamiento de la radio FM, consulte la sección “Pantalla de radio FM” ( pág. 34).

Sugerencia

- Para utilizar el modo de sintonización preajustada ([Preajuste]), antes debe registrar las emisoras presintonizadas. Puede presintonizar las emisoras que reciba mediante la función [Preajuste autom. FM] ( pág. 35), o bien, puede presintonizarlas manualmente ( pág. 36).

Pantalla de radio FM

Pantalla de radio FM en modo de sintonización manual



*¹ El número de presintonización sólo se muestra si la frecuencia actual está presintonizada (☞ pág. 36).

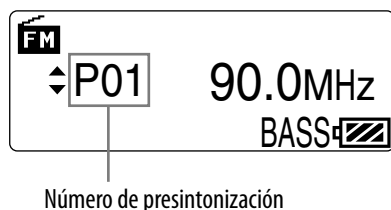
Operaciones en el modo de sintonización manual

Acción	Procedimiento
Seleccionar la frecuencia anterior/siguiente* ¹	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀/▶▶.
Seleccionar la emisora anterior/siguiente que pueda recibirse* ²	Gire y mantenga pulsado el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀/▶▶.
Interrumpir/reanudar la recepción de FM	Pulse el botón ▶ .

*¹ La frecuencia avanzará 0,1 MHz.

*² Si la sensibilidad es demasiado elevada, cambie el ajuste [Sensibil. de exploración] a [Bajo] (☞ pág. 40).

Pantalla de radio FM en modo de sintonización preajustada



Sugerencia

- Para utilizar el modo de sintonización preajustada ([Preajuste]), antes debe registrar las emisoras presintonizadas. Puede presintonizar las emisoras que reciba mediante la función [Preajuste autom. FM] (☞ pág. 35), o bien, puede presintonizarlas manualmente (☞ pág. 36).

Operaciones en el modo de sintonización preajustada

Acción	Procedimiento
Seleccionar el número de presintonización anterior/siguiente	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀/▶▶.
Interrumpir/reanudar la recepción de FM	Pulse el botón ▶ .

Presintonización automática de emisoras [Preajuste autom. FM]

Puede presintonizar hasta 30 emisoras de las que reciba en su zona automáticamente al seleccionar [Preajuste autom. FM]. Si utiliza la radio FM por primera vez o si cambia de zona, es recomendable que presintonice las emisoras que reciba mediante la función [Preajuste autom. FM].


- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes FM] → [Preajuste autom. FM] → [Aceptar].

Las emisoras que pueda recibir se presintonizarán en orden de menor a mayor frecuencia.

Una vez finalizada la presintonización, se mostrará [COMPLETADO] y, a continuación, se recibirá la primera emisora presintonizada.

- Seleccione [Cancelar] para cancelar la presintonización automática.

Sugerencia

- Si, debido a una sensibilidad elevada, el reproductor recibe demasiadas emisoras no deseadas, cambie el ajuste [Sensibil. de exploración] a [Bajo] ( pág. 40).

Presintonización manual de emisoras

Puede presintonizar emisoras que [Preajuste autom. FM] no puede detectar (☞ pág. 35).

1 En el menú Inicio, seleccione  [FM] ➔ [Manual] ➔ la frecuencia deseada.

2 Pulse el botón BACK/HOME.

3 Seleccione [Añadir Preajuste] ➔ el número de presintonización deseado.

La frecuencia que seleccione en el paso 1 se presintoniza en el número de presintonización seleccionado.

- Si selecciona un número de presintonización que ya está asignado a otra frecuencia, aparecerá un mensaje para confirmar la sustitución del ajuste. Si selecciona [Aceptar] se sustituirá el ajuste.



Sugerencia

- Puede presintonizar un máximo de 30 emisoras.

Eliminación de emisoras presintonizadas

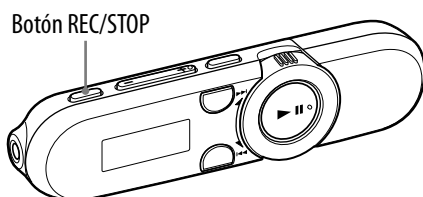
1 En la pantalla de radio FM, pulse el botón BACK/HOME.

2 Seleccione [Eliminar Preajuste] ➔ el número de presintonización que desea eliminar ➔ [Aceptar].

Se elimina la emisora presintonizada.

Grabación de radio FM

Puede grabar radio FM en el reproductor y reproducir los programas grabados.



1 Mantenga pulsado el botón REC/STOP mientras escuche la emisora que desea grabar.

El reproductor pasará al modo de espera para grabar.

- También puede grabar radio FM pulsando el botón REC/STOP. Pulse el botón REC/STOP. Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar [Aceptar] y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.

2 Pulse el botón REC/STOP.

Se iniciará la grabación.


- Para interrumpir la grabación, pulse el botón ►||. Vuelva a pulsarlo para reanudar la grabación.

3 Vuelva a pulsar el botón REC/STOP para detener la grabación.

- Se guardará la grabación en forma de archivo con el nombre [FRnnnn]^{*1} en la carpeta [Record] - [FM].

^{*1} Los nombres de archivo se asignan automáticamente de [FR0001] a [FR9999].

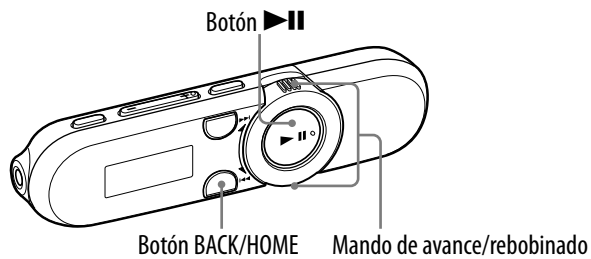
Sugerencia

- Si graba en una zona con poca recepción, puede que se produzcan ruidos. Grabe en una zona con buena recepción.
- Los programas y archivos de sonido grabados por el reproductor pueden reproducirse tanto en el reproductor ( pág. 39) como en un ordenador.

Nota

- Si cambia el nombre de los archivos de la carpeta [Record] del ordenador o bien vuelve a poner en la carpeta [Record] archivos que ya ha importado al ordenador, es posible que no pueda reproducirlos en el reproductor.
- No se puede cambiar la velocidad de bits para grabar programas de FM. Sólo está disponible la opción [Alto].

Eliminación de programas de radio FM grabados

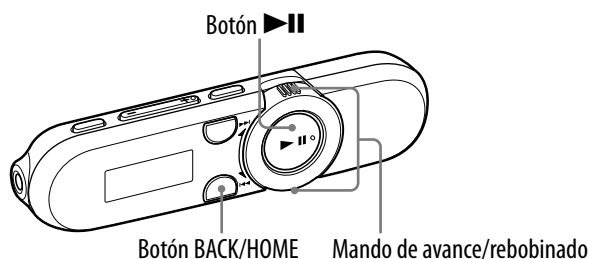


- 1 En el menú Inicio, seleccione **FM [FM] → [Eliminar datos grabac.] → el programa de radio FM grabado que desea eliminar → [Aceptar].**

Se elimina el programa de radio FM seleccionado.

- Seleccione [Cancelar] para cancelar la eliminación.
- Para eliminar todos los programas de radio FM grabados, seleccione [Eliminar todo].

Reproducción de programas de radio FM grabados




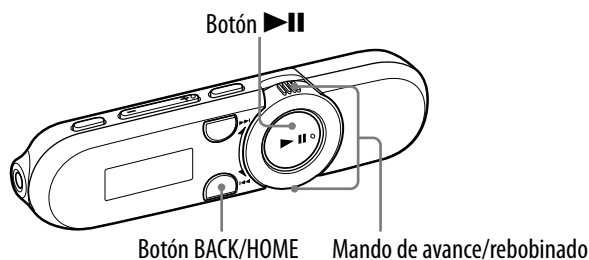
- 1 En el menú Inicio, seleccione **FM [FM]** → **[Reprod. datos grabac.]** → el programa de radio FM grabado que desee.

Aparece la pantalla de reproducción y se inicia la reproducción del programa de radio FM grabado.



- Para obtener más información acerca de la pantalla de reproducción, consulte “Pantalla de reproducción” (☞ pág. 8).
- Para escuchar todos los programas de radio FM grabados, seleccione [Reprod. Todo].

Modificación de los ajustes FM

Para modificar los ajustes de radio FM, seleccione  [Ajustes] en el menú Inicio y, a continuación, [Ajustes FM].



[Sensibil. de exploración]

Al seleccionar emisoras mediante la función [Preajuste autom. FM] ( pág. 35) o el modo de sintonización manual ( pág. 33), es posible que el receptor de FM reciba demasiadas emisoras no deseadas debido a la elevada sensibilidad de recepción. En tal caso, ajuste el nivel de recepción en [Bajo]. [Alto] viene ajustado de forma predeterminada.



1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes FM] → [Sensibil. de exploración] → [Bajo].

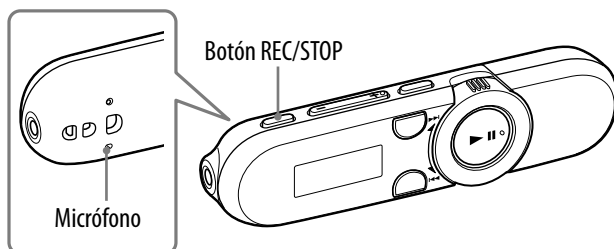
- Para volver a ajustar el valor de sensibilidad de recepción al predeterminado, seleccione [Alto].





Grabación de sonido

Puede grabar sonido mediante el micrófono incorporado del reproductor y reproducir los archivos de sonido grabados. El sonido grabado se codifica en formato ADPCM.

Cuando reproduzca archivos de sonido grabados, seleccione  [Voz] en el menú Inicio ( pág. 43).




Nota

- No es posible grabar sonido durante la recepción de FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F) ni cuando se esté utilizando la función [Ajustes]. Seleccione  [Voz] o  [Biblioteca Música] en el menú Inicio para grabar sonido.


1 Mantenga pulsado el botón REC/STOP.

El reproductor pasará al modo de espera para grabar.

- También puede grabar sonido pulsando el botón REC/STOP. Pulse el botón REC/STOP. Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar [Aceptar] y, a continuación, pulse el botón  para confirmar la selección.

2 Pulse el botón REC/STOP.

Se iniciará la grabación.

- Para interrumpir la grabación, pulse el botón . Vuelva a pulsarlo para reanudar la grabación.



3 Vuelva a pulsar el botón REC/STOP para detener la grabación.

- Se guardará la grabación en forma de archivo con el nombre [VRnnnn]^{*1} en la carpeta [Record] - [Voice].

^{*1} Los nombres de archivo se asignan automáticamente de [VR0001] a [VR9999].



Sugerencia

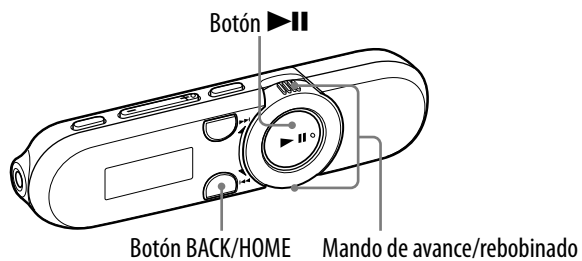
- Los programas y archivos de sonido grabados por el reproductor pueden reproducirse tanto en el reproductor ( pág. 43) como en un ordenador.
- Puede modificar la velocidad de bits del archivo de audio. Para obtener más información, consulte “Modificación de los ajustes de grabación” ( pág. 44).


Nota

- Si cambia el nombre de los archivos de la carpeta [Record] del ordenador o bien vuelve a poner en la carpeta [Record] archivos que ya ha importado al ordenador, es posible que no pueda reproducirlos en el reproductor.



Eliminación de archivos de sonido grabados




- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Voz] ► [Eliminar datos grabac.] ► el archivo de sonido grabado que desea eliminar ► [Aceptar].

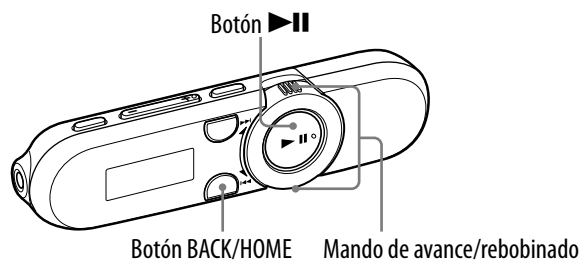
Se eliminará el archivo de sonido seleccionado.

- Seleccione [Cancelar] para cancelar la eliminación.
- Para eliminar todos los archivos de sonido grabados, seleccione [Eliminar todo].




Reproducción de archivos de sonido grabados

Puede reproducir archivos de sonido grabados por el reproductor.
Para reproducir archivos de sonido, seleccione  [Voz] en el menú Inicio.




- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Voz] ➔ [Reprod. datos grabac.] ➔ el archivo de sonido grabado que desee.**

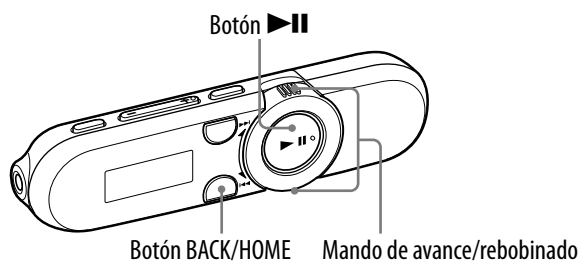
Aparece la pantalla de reproducción y se inicia la reproducción del archivo de sonido grabado.

- Para obtener más información acerca de la pantalla de reproducción, consulte “Pantalla de reproducción” ( pág. 8).
- Para escuchar todos los archivos de sonido grabados, seleccione [Reprod. Todo].




Modificación de los ajustes de grabación

Para modificar los ajustes de grabación de voz, seleccione  [Ajustes] en el menú Inicio y, a continuación, [Ajustes grabac.].




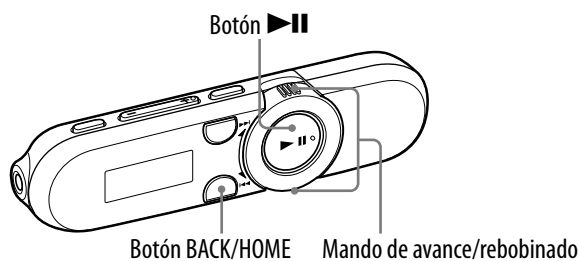
[Código de grabación voz]

Puede seleccionar un nivel de calidad de grabación entre [Bajo(Low)], [Medio(Mid)] o [Alto(High)]. Cuanto más elevado sea el nivel, más memoria utilizará el reproductor para grabar sonido. [Medio(Mid)] viene ajustado de forma predeterminada.

- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes grabac.] → [Código de grabación voz] → [Bajo(Low)], [Medio(Mid)] (ajuste predeterminado) o [Alto(High)].


Modificación de los ajustes comunes

Para modificar los ajustes comunes del reproductor, seleccione  [Ajustes] en el menú Inicio y, a continuación, [Ajustes comunes].



[Ajustar Fecha-Hora]

La fecha y la hora no vienen ajustadas de manera predeterminada. Ajuste la fecha y la hora actuales como se indica a continuación.

- 1 **En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes comunes] → [Ajustar Fecha-Hora].**
- 2 **Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el año y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar.**
 - Ahora podrá ajustar el año, el mes, el día, la hora y los minutos. Repita este paso para establecer el valor numérico de cada uno de los elementos.

Para visualizar la hora actual

Con la función de retención activada, pulse un botón cualquiera.

Nota

- Si dejó el reproductor durante un período de tiempo con la batería agotada, es posible que la fecha y la hora se reinicien.
- Si no utiliza el reproductor durante un largo período de tiempo, es probable que tenga que volver a establecer los ajustes de fecha y hora cuando vuelva a utilizarlo.
- Es posible que el reloj desarrolle una inexactitud respecto a la hora real de hasta 60 segundos al mes. En tal caso, vuelva a establecer la hora actual.

[AVLS (límite volumen)]

Puede ajustar [AVLS (límite volumen)] (Sistema limitador automático del volumen) para limitar el volumen máximo con el fin de evitar alteraciones o distracciones auditivas. Mediante [AVLS (límite volumen)], puede escuchar música a un nivel de volumen agradable.

- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes comunes] → [AVLS (límite volumen)] → el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[AVLS activado]	Mantiene el volumen a un nivel moderado.
[AVLS desactivada]	Reproduce el sonido en el volumen original. (Ajuste predeterminado)

Sugerencia

- Cuando [AVLS (límite volumen)] se ajusta en [AVLS activado] y el nivel de volumen alcanza el límite máximo, [AVLS] aparece al pulsar el botón VOL +. En este estado, el volumen ya no se puede subir.

[Pitido]

Puede activar o desactivar los sonidos asociados a cada una de las operaciones del reproductor.

- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Ajustes comunes] → [Pitido] → el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[Pitido activ.]	Se emiten pitidos. (Ajuste predeterminado)
[Pitido desact.]	No se emite ningún pitido.

Nota

- Los pitidos de error y las instrucciones siguen activados independientemente del ajuste [Pitido].

[Modo ahorro energía]

Durante la reproducción o la recepción de FM, si no utiliza el reproductor durante un período de 15 segundos aproximadamente^{*1}, la pantalla pasará al modo de ahorro de energía. Los ajustes de la pantalla de ahorro de energía pueden modificarse.

- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Modo ahorro energía] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[Ahorro energía normal]	Durante la reproducción o la recepción de FM, si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos ^{*1} , aparecerá la pantalla de ahorro de energía. (Ajuste predeterminado)
[Ahorro energía super]	Durante la reproducción o la recepción de FM, si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos ^{*1} , la pantalla desaparecerá. Este ajuste utiliza el nivel de consumo de batería más bajo.
[Ahorro desact.]	Los iconos o las letras aparecerán en la pantalla constantemente durante la reproducción o la recepción de FM ^{*1} .

*1 Sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F

[LED]

Puede activar o desactivar el iluminador de alimentación del botón ►||.

- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [LED] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[LED activado]	Activa el iluminador de alimentación. (Ajuste predeterminado)
[LED desactivado]	Desactiva el iluminador de alimentación.

[Contraste]

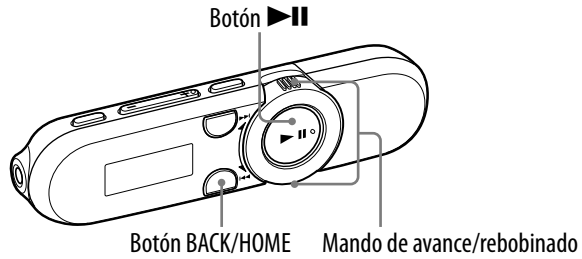
El contraste de la pantalla puede establecerse en uno de los 15 niveles existentes.

- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Contraste].

- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para ajustar el nivel de contraste y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar. Puede establecer uno de los 15 niveles existentes. [0] viene ajustado de manera predeterminada.

Visualización de la Información del reproductor [Información]

Permite visualizar información como, por ejemplo, el nombre del modelo, la capacidad de memoria y la versión del firmware.



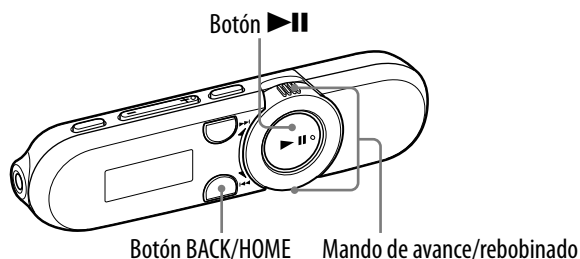
1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Información].


1. Nombre del modelo
2. Capacidad de memoria
3. Información de la versión del firmware del reproductor

Selección del idioma de visualización

[Idioma(Language)]

Puede seleccionar entre varios idiomas para la visualización de menús y mensajes en el reproductor.

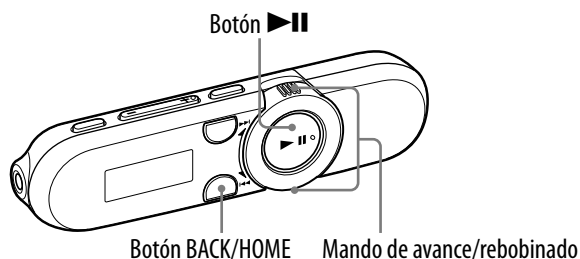



- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Idioma(Language)] → el ajuste de idioma deseado.

Idioma	Idioma de visualización de mensajes y menús
[English]	Inglés
[Español]	Español
[Français]	Francés
[Português]	Portugués
[Русский]	Ruso
[简体中文]	Chino simplificado
[繁體中文]	Chino tradicional
[한글]	Coreano

Restablecimiento de los ajustes de fábrica [Rest. Todos Ajustes]

Puede restablecer todos los ajustes predeterminados del reproductor. Al hacerlo, no se eliminan las canciones transferidas al reproductor.



- 1 En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] → [Inicializar] → [Rest. Todos Ajustes] → [Aceptar].

Una vez que se hayan restablecido los ajustes predeterminados del reproductor, aparecerá [COMPLETADO].

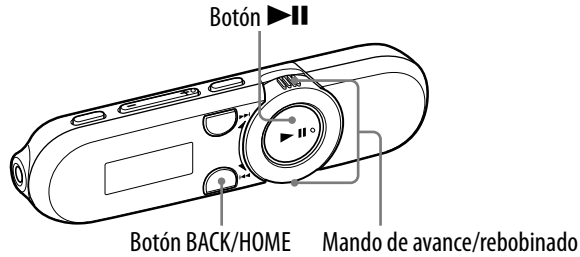
- Para cancelar la operación, seleccione [Cancelar] en la pantalla de confirmación.

Nota

- Si la fecha y la hora se han ajustado en [Ajustar Fecha-Hora], la fecha y la hora no se reiniciarán.

Formateo de la memoria [Formatear]

Puede formatear la memoria del reproductor. Si se formatea la memoria, se borrarán todos los iconos de acceso directo y los archivos, y se restablecerán todos los ajustes predeterminados. Asegúrese de comprobar de antemano los archivos almacenados en la memoria antes de formatearla y exporte los archivos que sean necesarios al disco duro del ordenador o a otro dispositivo.



Nota

- Cuando el nivel de energía restante de la batería sea bajo, no se podrá formatear el reproductor. Cargue la batería antes de formatear.
- No formatee la memoria con el Explorador de Windows.
- Después de formatear, ajuste la fecha y la hora (🕒 pág. 17, 45).

- 1 **En el menú Inicio, seleccione  [Ajustes] ➔ [Inicializar] ➔ [Formatear] ➔ [Aceptar].**

Aparecerá [FORMATEANDO...] y se iniciará el proceso de formateo. Una vez finalizado el formateo, aparecerá [COMPLETADO].

- Para cancelar la operación, seleccione [Cancelar] en la pantalla de confirmación.

Acerca de la vida de la batería

Si se configuran los ajustes o se gestiona la fuente de alimentación de forma correcta, es posible ahorrar energía de la batería y utilizar el reproductor durante más tiempo.

Con las sugerencias siguientes conseguirán que la batería dure más tiempo.

Apagado manual del reproductor

Si mantiene pulsado el botón ►||, después de que haya aparecido [APAGAR] en la pantalla, ésta se apagará y también lo hará el reproductor.

Las baterías tienen muy bajo consumo en este estado.

Ajustes para una mayor duración de la batería

Puede ahorrar energía de la batería cambiando el ajuste predeterminado por los “Ajustes para una mayor duración de la batería”. Para obtener más información acerca de la duración de la batería de acuerdo con un ajuste de mayor duración de la batería, consulte “Duración de la batería (reproducción continua)” (🔗 pág. 78).

	Ajuste	Ajuste predeterminado	Ajuste para una mayor duración de la batería
Ajustes de pantalla	[Modo ahorro energía] (🔗 pág. 47)	[Ahorro energía normal]	[Ahorro energía super]
Ajustes de efecto de sonido	[Ecuadorizador] (🔗 pág. 30)	[Ninguno]	[Ninguno]
	[BASS] (🔗 pág. 29)	Activar	Desactivar
Ajustes del iluminador de alimentación	[LED] (🔗 pág. 47)	[LED activado]	[LED desactivado]
Ajustes para la calidad de grabación	[Códec grabación voz] (🔗 pág. 44)	[Medio (Mid)]	[Bajo (Low)]

Ajuste del formato de datos y la velocidad de bits

El tiempo de reproducción variará en función del efecto que tenga el formato y la velocidad de bits de las canciones reproducidas en la carga de la batería.

Para obtener más información sobre los tiempos de carga y utilización, consulte la 🔗 pág. 78.

¿Qué son el formato de audio y la velocidad de bits?

¿Qué es el formato de audio?

El formato de audio hace referencia al método utilizado para importar datos de audio de Internet o CD de audio a un ordenador y luego almacenarlos en forma de un archivo de audio.

Entre los formatos más comunes, se encuentran MP3 y WMA.

MP3: MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por el grupo de trabajo MPEG de ISO (International Organization for Standardization).

El formato MP3 permite comprimir archivos de audio reduciendo su tamaño hasta 1/10 respecto al tamaño de los archivos de audio de CD estándar.

WMA: WMA (Windows Media Audio) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por Microsoft Corporation. El formato WMA ofrece la misma calidad de sonido que el formato MP3, pero en un tamaño más reducido.

¿Qué es la protección de derechos de autor?

Algunos de los archivos de música y vídeo que se adquieren a través de sitios web o similares con servicio de descarga de música pueden aplicar tecnologías de control de acceso, como por ejemplo el cifrado, con el fin de que se cumpla el deseo de los titulares de los derechos de autor de limitar el uso y la duplicación de dicho material.

¿Qué es la velocidad de bits?

La velocidad de bits hace referencia a la cantidad de datos utilizados para almacenar sonido expresada en kbps (kilobits por segundo), por ejemplo 64 kbps. Por lo general, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido; sin embargo, la capacidad de almacenamiento para archivos de audio de la misma duración habrá de ser mayor.

¿Qué relación existe entre la velocidad de bits, la calidad del sonido y la capacidad de almacenamiento?

Por lo general, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido; sin embargo, la capacidad de almacenamiento para archivos de audio de la misma duración habrá de ser mayor y, en consecuencia, el número de canciones que se podrán almacenar en el reproductor será menor.

Las velocidades de bits más bajas permiten almacenar un mayor número de canciones, pero la calidad del sonido será menor.

Nota

- Si importa una canción de un CD al ordenador a una velocidad de bits baja, no podrá mejorar la calidad del sonido si selecciona una velocidad mayor cuando transfiera la canción del ordenador al reproductor.


Almacenamiento de datos

Puede almacenar los datos del ordenador en la memoria del reproductor si transfiere los datos del ordenador en el Explorador de Windows. Si el reproductor está conectado al ordenador, la memoria aparecerá en el Explorador de Windows como [WALKMAN].

Nota



- No desconecte el reproductor mientras [ACCESO DATOS] aparezca en el reproductor durante la transferencia de datos. De lo contrario, los datos podrían dañarse.
- No formatee la memoria del reproductor con el Explorador de Windows. Si formatea el reproductor en el Explorador de Windows sin pretenderlo, vuelva a formatearla en el reproductor (🔧 pág. 51).

Actualización del firmware del reproductor

Puede actualizar el firmware del reproductor. La instalación de la última versión del firmware del reproductor le permitirá agregar nuevas características al reproductor. Para obtener más información acerca de la última versión del firmware y sobre cómo instalarla, visite los sitios web de asistencia al cliente ( pág. 74).

- 1 Descargue el programa de actualización en el ordenador desde el sitio web.**
- 2 Conecte el reproductor al ordenador y, a continuación, inicie el programa de actualización.**
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware del reproductor.**
La actualización del firmware ha finalizado.

Sugerencia

- Para visualizar la información de versión del firmware del reproductor, seleccione  [Ajustes] ▶ [Información] en el menú Inicio ( pág. 48).

Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

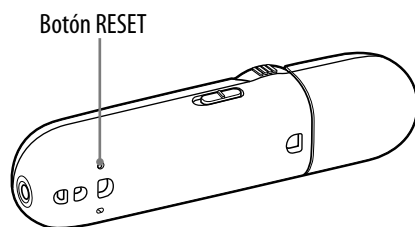
1 Busque los síntomas del problema en las siguientes tablas de solución de problemas e intente llevar a cabo las acciones de corrección que se indican.

2 Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería.

Es posible que algunos de los problemas se solucionen al cargar la batería.

3 Pulse el botón RESET con una aguja pequeña o un objeto similar.

Si pulsa el botón RESET cuando el reproductor está en funcionamiento, es posible que se eliminen los datos y los ajustes almacenados en el reproductor. Tras restablecer el reproductor, pulse el botón ►|| para encender el reproductor.



4 Compruebe la información sobre el problema en la sección de Ayuda del software.

5 Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia al cliente (🔗 pág. 74).

6 Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

Continúa ↓

Funcionamiento

No se oye el sonido.

- El nivel del volumen se ha ajustado a cero.
 - Suba el volumen (☞ pág. 5).
- La toma de auriculares no está bien conectada.
 - Conecte la toma de auriculares de forma correcta (☞ pág. 6).
- La clavija de los auriculares está sucia.
 - Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco.
- No hay archivos de audio almacenados en la memoria.
 - Si aparece [SIN DATOS], transfiera la música desde el ordenador.

No se pueden reproducir las canciones.

- Se ha agotado la energía de la batería.
 - Cargue la batería por completo (☞ pág. 14).
 - Si el reproductor no responde, incluso después de cargar la batería, pulse el botón RESET para restablecerlo (☞ pág. 56).

Se produce ruido.

- Se está utilizando un dispositivo que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del reproductor.
 - Cuando utilice dispositivos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del reproductor.
- Los datos de música están dañados.
 - Elimine los datos y vuelva a transferirlos. Cuando transfiera datos, cierre el resto de las aplicaciones para evitar que se dañen los archivos.
- La clavija de los auriculares está sucia.
 - Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco.

Los botones no funcionan.

- El interruptor HOLD está ajustado en el sentido de la flecha (⇨).
 - Deslice el interruptor HOLD hacia el sentido opuesto de la flecha (⇩) (☞ pág. 7).
- El reproductor presenta condensación de humedad.
 - Espere unas horas hasta que se seque.
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o insuficiente.
 - Conecte la batería al ordenador para cargarla (☞ pág. 14).
 - Si el reproductor no responde, incluso después de cargar la batería, pulse el botón RESET para restablecerlo (☞ pág. 56).

La reproducción no se detiene.

- En este reproductor, no hay diferencia entre detener e interrumpir la reproducción. Cuando se pulsa el botón ▶||, aparece || y la reproducción se detiene o se interrumpe.

El reproductor tarda en iniciarse.

- Puede que el reproductor tarde en iniciarse si tiene almacenada una gran cantidad de archivos o carpetas, o bien, si los datos de audio transferidos al reproductor incluyen una gran cantidad de etiquetas de información ID3. Espere hasta que aparezca la animación de inicio.

Las canciones transferidas no se encuentran.

- La memoria del reproductor se ha formateado mediante el Explorador de Windows.
→ Formatee la memoria mediante el menú [Formatear] del reproductor (🔍 pág. 51).
- Se ha desconectado el reproductor del ordenador durante la transferencia de archivos.
→ Vuelva a transferir los archivos que puedan utilizarse al ordenador y formatee la memoria mediante el menú [Formatear] del reproductor (🔍 pág. 51).

El canal derecho de los auriculares no emite sonido, o bien, se oye el sonido del canal derecho en ambos lados de los auriculares.

- La toma de auriculares no está completamente insertada.
→ Si los auriculares no están conectados firmemente, el sonido no se emitirá correctamente. Conecte los auriculares a la toma hasta que encajen en su sitio (🔍 pág. 6).

La reproducción se detiene de repente.

- El nivel de energía restante de la batería es insuficiente.
→ Conecte la batería al ordenador para cargarla (🔍 pág. 14).

El reproductor no permite formatear.

- El nivel de energía restante de la batería es bajo o insuficiente.
→ Conecte la batería al ordenador para cargarla (🔍 pág. 14).

El reproductor no funciona.

- No hay suficiente espacio libre en la memoria.
→ Conecte el reproductor al ordenador y elimine los archivos o las canciones que no necesite para aumentar el espacio libre en el reproductor.

Continúa ↓

Pantalla

El título de una canción no se muestra correctamente.

- Si el título contiene caracteres no admitidos, se mostrará sin dichos caracteres.
→ Cambie el título con los caracteres adecuados en el ordenador.

Se muestran caracteres confusos.

- Se ha seleccionado el idioma incorrecto.
→ Seleccione el idioma correcto en [Idioma (Language)] (🔗 pág. 16, 49) y, a continuación, vuelva a transferir los datos al reproductor.

Continúa ↓

Alimentación

No se enciende el reproductor.

- El interruptor HOLD está ajustado en el sentido de la flecha (⇨).
→ Deslice el interruptor HOLD hacia el sentido opuesto de la flecha (⇩) (🔧 pág. 7).
- Si pulsa el botón ▶|| inmediatamente después de apagar el reproductor, éste no se iniciará debido al proceso de cierre. Espere unos segundos para volver a encenderlo.
- El nivel de energía restante de la batería es insuficiente.
→ Conecte la batería al ordenador para cargarla (🔧 pág. 14). Si el reproductor no responde, incluso después de cargar la batería, pulse el botón RESET para restablecerlo (🔧 pág. 56).
- No hay suficiente espacio libre en la memoria.
→ Para obtener más información acerca de la capacidad de los archivos y las carpetas, consulte “Cantidad máxima de archivos o carpetas que se pueden grabar (aprox.)” (🔧 pág. 77).
→ Para obtener un funcionamiento normal, por lo menos se necesitan 20 MB de espacio libre.
Si desea comprobar el espacio libre del que dispone, abra [Mi PC] o [Equipo] – [WALKMAN], haga clic con el botón derecho en [Storage Media]*¹ para visualizar el menú y, a continuación, seleccione [Propiedades].
^{*1} La jerarquía de datos puede variar en función del entorno informático que se utilice.

La vida útil de la batería es corta.

- La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C.
→ La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- El tiempo de carga de la batería es insuficiente.
→ Cargue la batería hasta que aparezca **Full**.
- Si se configuran los ajustes o se gestiona la fuente de alimentación de forma correcta, es posible ahorrar energía de la batería y utilizar el reproductor durante más tiempo (🔧 pág. 52).
- Debe sustituir la batería.
→ Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

El reproductor no puede cargar la batería.

- El reproductor no está conectado correctamente al conector USB del ordenador.
→ Desconecte el reproductor y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C.
→ No se puede cargar la batería cuando aparece el icono 🔻. Cargue la batería a una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C.
- El ordenador no está encendido.
→ Encienda el ordenador.
- El ordenador está en modo de Reposo o Hibernación.
→ Desconecte el reproductor del ordenador y, a continuación, desactive el modo de Reposo o Hibernación del ordenador. Vuelva a conectar el reproductor al ordenador.

La carga se completa muy rápidamente.

- Si la batería está casi totalmente cargada al comenzar la carga, se necesita poco tiempo para que se cargue por completo.

Grabación

El tiempo de grabación restante sigue siendo el mismo aunque se eliminen archivos.

- Debido a restricciones del sistema, puede que el tiempo de grabación restante no aumente en caso de que sólo se eliminen archivos pequeños.

El reproductor no permite grabar.

- No hay suficiente espacio libre en la memoria.
 - Elimine los archivos innecesarios.
 - Exporte los archivos grabados a un ordenador.
El espacio libre necesario puede variar en función de la velocidad de bits o el tiempo de grabación.
- Se ha alcanzado el número máximo de archivos que se pueden grabar. El número máximo de archivos que se pueden grabar es de 999 archivos para programas de radio FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F) y archivos de sonido grabados.
 - Elimine los archivos innecesarios hasta que los programas de radio FM grabados (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F) y los archivos de sonido grabados lleguen a ser 999 o menos, respectivamente.
 - Exporte los archivos grabados a un ordenador.
- El reproductor está conectado a un ordenador.
 - Desconecte el reproductor del ordenador.

La suma total del tiempo grabado y el tiempo restante no es igual al tiempo de grabación máximo.

- Cuando se graba un gran número de archivos pequeños, puede que se graben con espacios en blanco insertados automáticamente entre ellos debido a restricciones del sistema. Esto provoca un aumento del tiempo grabado total, lo que a su vez provoca el desajuste.

No se pueden eliminar los archivos grabados.

- El archivo o la carpeta que no se puede eliminar está configurado como Sólo lectura en un ordenador.
 - Elimine los datos mediante el Explorador de Windows.
- El nivel de energía de la batería es bajo o la batería está agotada.
 - Cargue la batería por completo (🔋 pág. 14).

No se elimina la carpeta aunque se han eliminado todos los archivos grabados.

- La carpeta incluye otros archivos además de los grabados.
 - Abra la carpeta mediante el Explorador de Windows y elimine todos los archivos que no haya grabado mediante el reproductor.

Continúa ↓

Conexión con el ordenador

No aparece [USB CONECTADO] cuando se conecta el reproductor al ordenador.

- El conector USB del reproductor no está conectado correctamente a un conector USB del ordenador.
 - Desconecte el reproductor y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- Se está utilizando un concentrador USB.
 - Conecte el reproductor directamente a un conector USB, ya que es posible que la conexión mediante un concentrador USB no funcione. Sin embargo, se puede utilizar un concentrador USB que proporcione alimentación.
- Se está ejecutando otra aplicación en el ordenador.
 - Desconecte el reproductor, espere unos minutos y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, desconecte el reproductor, reinicie el ordenador y vuelva a conectar el reproductor.
- Es posible que el conector USB del ordenador tenga un problema. Conecte el conector USB del reproductor a otro conector USB del ordenador.
- El nivel de energía restante de la batería es insuficiente.
 - Conecte el reproductor a un ordenador en funcionamiento durante al menos 5 minutos para cargar la batería. Cuando cargue una batería agotada, el iluminador de alimentación parpadeará en la dirección de las agujas del reloj y no aparecerá nada en la pantalla.

Los archivos de audio no se pueden transferir del ordenador al reproductor.

- Es posible que se detenga el proceso de transferencia debido a factores tales como la electricidad estática o similares.
 - Esto permite proteger los datos. Desconecte el reproductor y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- El conector USB del reproductor no está conectado correctamente a un conector USB del ordenador. Asegúrese de que aparezca [ACCESO DATOS] o [USB CONECTADO] en la pantalla.
 - Desconecte el reproductor y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- No hay suficiente espacio libre en la memoria.
 - Elimine las canciones que no desee para aumentar el espacio libre.
- Hay archivos incorrectos en el reproductor.
 - Vuelva a transferir los archivos que desee al ordenador y formatee la memoria del reproductor (🔧 pág. 51).
- Hay un archivo de audio dañado.
 - Elimine el archivo de audio y vuelva a transferirlo. Cuando transfiera el archivo de audio, cierre el resto de las aplicaciones para evitar que se dañe el archivo.
- Ha intentado transferir contenidos con protección de derechos de autor.
 - No se pueden transferir contenidos con protección de derechos de autor, ya que el reproductor no es compatible con ellos.

Sólo se puede transferir un pequeño número de canciones al reproductor.

- No hay suficiente espacio libre en la memoria.
 - Elimine las canciones que no desee para aumentar el espacio libre.
- Hay datos que no son de audio almacenados en la memoria.
 - Traslade los archivos que no son de audio al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria.

El reproductor se vuelve inestable si está conectado al ordenador.

- Se está utilizando un concentrador USB.
 - Conecte el reproductor directamente a un conector USB, ya que es posible que la conexión mediante un concentrador USB no funcione. Sin embargo, se puede utilizar un concentrador USB que proporcione alimentación.

Radio FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F)

Tabla de
contenido

Menú Inicio

Índice

La emisión de FM no se oye bien.

- La frecuencia de recepción no está totalmente sintonizada.
→ Seleccione la frecuencia manualmente para mejorar la recepción (🔍 pág. 34).

La recepción es débil y el sonido es de mala calidad.

- La señal de radio es débil.
→ Escuche la emisión de FM cerca de una ventana, ya que la señal puede ser débil dentro de edificios o vehículos.
- El cable de los auriculares no se ha extendido lo suficiente.
→ El cable de los auriculares funciona como una antena. Extiéndalo lo máximo posible.

La emisión de FM sufre interferencias.

- Se está utilizando un dispositivo que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del reproductor.
→ Cuando utilice dispositivos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del reproductor.

Continúa ↓

Otros

No se oye ningún pitido cuando se utiliza el reproductor.

- [Pitido] está ajustado en [Pitido desact.].
→ Ajuste [Pitido] en [Pitido activ.] (☞ pág. 46).

El reproductor se calienta.

- El reproductor puede calentarse cuando la batería está cargándose o inmediatamente después de la carga. También puede calentarse cuando se transfiere una gran cantidad de archivos. Esta situación es normal y no debe ser una causa de preocupación. No use el reproductor durante un tiempo para permitir que se enfríe.

Se han reiniciado la fecha y la hora.

- Si dejó el reproductor durante un período de tiempo con la batería agotada, es posible que la hora y la fecha se reinicien.
→ No se trata de un fallo de funcionamiento. Cargue la batería hasta que aparezca **Full** en la pantalla (☞ pág. 14) y vuelva a ajustar la fecha y la hora (☞ pág. 17, 45).

Se han restablecido todos los ajustes del reproductor.

- Ha desplazado, eliminado o cambiado el nombre de los archivos del sistema. O bien, se ha formateado la memoria del reproductor sin utilizar el menú [Formatear] del reproductor.
→ Si realiza alguna de las operaciones anteriores, se reestructurará el sistema y se restablecerán todos los ajustes del reproductor cuando lo desconecte del ordenador o de otros dispositivos.
Si el reproductor no funciona con normalidad después de formatearlo con un método distinto al del menú [Formatear] del reproductor, formatee la memoria mediante el menú [Formatear] del reproductor (☞ pág. 51).

Mensajes

Siga las instrucciones que se muestran a continuación si aparece un mensaje en la pantalla.

[AVLS] (parpadea)

- El nivel del volumen supera el valor nominal mientras [AVLS (límite volumen)] está activado.
 - Baje el volumen o desactive la función [AVLS (límite volumen)] (☞ pág. 46).

[ERROR DE ARRANQUE]

- La memoria no se ha formateado correctamente.
- La memoria se ha formateado en un ordenador.
 - Pulse el botón ►|| y, a continuación, aparecerá el mensaje [¿Formatear?]. Seleccione [Aceptar] y pulse el botón ►|| para confirmar. Todos los datos (las canciones, etc., incluidos los datos de muestra instalados de fábrica, el instalador de software integrado y la Guía de funcionamiento) se borrarán.

[NO SE PUEDE EJECUTAR]

- Está intentando eliminar o presintonizar emisoras cuando el reproductor no se encuentra en la función FM.
 - Cambie la función a [FM] y, a continuación, podrá presintonizar y eliminar emisoras.
- Está intentando cambiar el ajuste del ecualizador con la función BASS activada.
 - Desactive la función BASS y, a continuación, podrá cambiar el ajuste del ecualizador.

[CAN NOT CHARGE]

- La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C.
 - No se puede cargar la batería cuando aparece el icono 🔌. Cargue la batería a una temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C.

[CARGANDO]

- La batería se está cargando.
 - No se trata de un error. Espere hasta que la batería esté totalmente cargada. Sin embargo, puede utilizar el reproductor aunque la batería no esté totalmente cargada.

[USB CONECTADO]

- El reproductor está conectado a un ordenador.
 - No se trata de un error. No se pueden utilizar los controles del reproductor mientras está conectado a un ordenador.

[ERROR DE DRM]

- El reproductor no puede reproducir archivos de audio que utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media (“WM-DRM”).
 - Transfiera el archivo de audio normal de nuevo al ordenador y, a continuación, formatee la memoria.

[ERROR ARCHIVO]

- No se puede leer el archivo.
- El archivo no es normal.
- El reproductor no puede reproducir ciertos archivos porque los formatos no son compatibles.
- El proceso de transferencia se ha interrumpido.
 - Transfiera el archivo de audio normal de nuevo al ordenador y, a continuación, formatee el reproductor.
 - Si la canción que no se puede reproducir es innecesaria, puede eliminarla de la memoria.

[HOLD]

- El reproductor no funciona porque el interruptor HOLD está ajustado en la posición de retención.
 - Para que el reproductor funcione, deslice el interruptor HOLD hacia la posición opuesta (☞ pág. 7).

[BATERÍA BAJA]

- La batería dispone de poca energía.
 - Cargue la batería (☞ pág. 14).

[MEMORIA LLENA]

- No hay suficiente espacio libre en la memoria.
- Está intentando grabar un programa de radio FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F) cuando el reproductor ya tiene 999 archivos de programas de radio FM grabados.
- Está intentando grabar sonido con el reproductor cuando ya tiene 999 archivos de sonido grabados.
 - Conecte el reproductor al ordenador y elimine los archivos o las canciones que no necesite para aumentar el espacio libre en el reproductor.
 - Elimine los programas de radio FM grabados innecesarios.
 - Elimine los archivos de sonido grabados innecesarios.

[SIN DATOS]

- La memoria no contiene archivos de audio.
 - Transfiera los archivos de audio.

[SIN ELEMENTOS]

- El elemento seleccionado no contiene archivos de audio.
 - Transfiera los archivos de audio.
 - Grabe sonido.
 - Grabe contenidos de radio FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F).
- No se ha presintonizado ninguna emisora de FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F).
 - Presintonice emisoras de FM.

[SÓLO LECTURA]

- Está intentando eliminar canciones de Sólo lectura.
 - Elimine los datos mediante el Explorador de Windows.

Precauciones

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Accesorios a los que se aplica: Auriculares

Continúa ↓

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Continúa ↓

Sobre la seguridad

- Asegúrese de no provocar un cortocircuito en los terminales del reproductor con otros objetos metálicos.
- No toque la batería recargable con las manos desprotegidas si presenta fugas. Dado que podrían quedar restos de líquido en el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano si se han producido fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, no se los frote, ya que puede provocar ceguera. Lávese los ojos con agua limpia y póngase en contacto con un médico.
Asimismo, si el líquido entra en contacto con su cuerpo o con su ropa, lávelo inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras o lesiones. Si sufre quemaduras o lesiones provocadas por el líquido de la batería, póngase en contacto con un médico.
- No vierta agua ni permita que entren objetos extraños en el reproductor. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si esto ocurriera, apague el reproductor inmediatamente, desconéctelo y póngase en contacto con el distribuidor Sony o el centro de servicio técnico de Sony más cercano.
- No arroje el reproductor al fuego.
- No desmonte ni modifique el reproductor. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas. Póngase en contacto con el distribuidor Sony o el centro de servicio técnico de Sony más cercano para obtener baterías recargables de recambio y realizar comprobaciones internas o reparaciones.

Continúa ↓

Sobre la instalación

- No coloque ningún objeto pesado sobre el reproductor ni lo exponga a golpes. Puede provocar daños o fallos de funcionamiento.
- Nunca use el reproductor cuando esté expuesto a condiciones de mucha luz, humedad, vibración o temperaturas extremas. Esto podría decolorar, deformar u ocasionar un mal funcionamiento del reproductor.
- Nunca deje el reproductor expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa.
- No deje el reproductor en lugares expuestos a polvo excesivo.
- No deje el reproductor en superficies inestables ni en posición inclinada.
- Si el reproductor provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, apáguelo y aléjelo del televisor o la radio.
- Cuando utilice el reproductor, recuerde seguir las precauciones siguientes para evitar doblar el aparato o provocar un fallo de funcionamiento.
 - Asegúrese de no sentarse con el reproductor en el bolsillo posterior.



- Procure no colocar el reproductor dentro de una bolsa con el cable de los auriculares enrollado y someter dicha bolsa a golpes fuertes.



- No exponga el reproductor al agua. El reproductor no es a prueba de agua. Recuerde seguir las precauciones siguientes.
 - Tenga cuidado de no arrojar el reproductor en un lavamanos ni en un recipiente con agua.
 - No utilice el reproductor en sitios húmedos o en el exterior si hace mal tiempo; por ejemplo, si llueve o nieva.
 - No moje el reproductor. Si toca el reproductor con las manos mojadas o si lo coloca en una prenda mojada, es posible que se moje y que esto provoque un fallo de funcionamiento.



- Cuando desconecte los auriculares del reproductor, procure sujetar la clavija. Si tira del cable de los auriculares, puede dañarlo.

Nota sobre la electricidad estática

En situaciones de aire particularmente seco, puede sentir una ligera sensación de hormigueo en sus orejas. Esto se debe a la acumulación de electricidad estática en el cuerpo, y no a un fallo del reproductor.

Para reducir este efecto, lleve ropa confeccionada con materiales naturales.

Sobre la acumulación de calor

El reproductor se puede calentar mientras se realiza la carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

Sobre los auriculares**Seguridad en carretera**

No utilice los auriculares en situaciones donde la audición no deba verse entorpecida.

Prevención de daños en los oídos

Evite emplear los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo a un volumen alto. Si nota pitidos o zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa la audición.

No suba el volumen de golpe, especialmente cuando utilice auriculares. Súbalo paulatinamente para evitar daños auditivos.

Respeto hacia los demás

Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma podrá escuchar los sonidos del exterior y será respetuoso con la gente que le rodea.

Advertencia

Si se produce una tormenta con rayos mientras utiliza el reproductor, quítese los auriculares inmediatamente.

Si experimenta alguna reacción alérgica a los auriculares suministrados, deje de utilizarlos de inmediato y póngase en contacto con un médico.

Continúa ↓

Sobre el uso

- Si utiliza una correa (se vende por separado), tenga cuidado de que ésta no se enganche con los objetos junto a los que pase. Además, tenga cuidado de no balancear el reproductor por la correa para no golpear a la gente.
- Absténgase de utilizar el reproductor en el avión, de acuerdo con los anuncios de a bordo durante el despegue o aterrizaje.
- Tenga en cuenta que puede formarse condensación temporalmente, por ejemplo, cuando el reproductor pasa rápidamente de un entorno con una temperatura baja a otro con una temperatura alta, o bien, si se utiliza en una habitación en la que se acaba de encender la calefacción. La condensación provoca un fenómeno que hace que la humedad del aire se adhiera a superficies como paneles de metal o similares y luego pase al estado líquido. Si se forma condensación en el reproductor, déjelo desconectado hasta que desaparezca. Si lo utiliza con condensación, puede provocar un fallo de funcionamiento.

Sobre la pantalla LCD

- No presione la pantalla LCD con fuerza. Pueden aparecer puntos de colores o puede acabar dañándola.
- Si el reproductor se usa en un lugar frío, es posible que la imagen se vuelva borrosa. Esto no es un fallo.
- Si el reproductor se usa en un lugar frío o cálido, puede verse afectado el contraste.

Sobre la limpieza

- Limpie el estuche del reproductor con un paño suave como, por ejemplo, un paño de limpieza para gafas.
- Si el estuche del reproductor se ensucia mucho, límpielo con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente suave.
- No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente concentrado o disolvente, como alcohol o benceno, ya que podría deteriorar el acabado del estuche.
- Asegúrese de que no entre agua en el reproductor por el orificio situado cerca del conector.
- Limpie la clavija de los auriculares de forma periódica.

Si tiene problemas o dudas acerca del reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Continúa ↓

Sobre el software

- Las leyes de derechos de autor prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, y arrendar el software sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- Sony no será responsable en ningún caso de ningún perjuicio económico ni de pérdidas de beneficios, incluidas las reclamaciones realizadas por terceras partes, que resulten del uso del software suministrado con este reproductor.
- El software suministrado con este reproductor no se puede utilizar con equipos distintos a los designados.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- El uso de este reproductor con un software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en el software suministrado dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
 - No garantizamos que todos los idiomas se visualizarán correctamente en el software suministrado.
 - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.
- En las explicaciones de este manual se presupone que el usuario está familiarizado con las operaciones básicas de Windows. Para obtener información sobre cómo utilizar el ordenador y el sistema operativo, consulte los manuales correspondientes.

Continúa ↓

Acerca de los datos de muestra^{*1}

El reproductor tiene preinstalados datos de muestra.

Si los elimina, no podrá restaurarlos y no se le suministrarán datos de sustitución.

^{*1} En algunos países o regiones, el reproductor no tiene instalados determinados datos de muestra.

- La música grabada es sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones, descargas incompletas o datos dañados debido a problemas del reproductor o del ordenador.
- Según el tipo de texto y caracteres, es posible que el texto que se muestra en el reproductor no se visualice correctamente en el dispositivo. Esto se debe a:
 - La capacidad del reproductor conectado.
 - Un funcionamiento anormal del reproductor.
 - El reproductor no es compatible con el idioma o los caracteres con los que se ha escrito la información de contenido.

Acerca del sitio web de asistencia al cliente

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con un producto de Sony, o bien, si desea obtener información acerca de los artículos compatibles con un producto de Sony, visite los siguientes sitios web.

Para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Para clientes de Latinoamérica: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Para clientes de otros países/regiones: <http://www.sony-asia.com/support>

Para clientes que han adquirido modelos extranjeros:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Aviso sobre licencia y marcas comerciales

- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- ZAPPIN y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe, Adobe Reader y Adobe Flash Player son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y en otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual, no se especifican las marcas TM y [®].

Programa ©2010 Sony Corporation

Documentación ©2010 Sony Corporation

Especificaciones

Formatos de archivo compatibles

Música	
Formatos de audio (Códec)	MP3
	Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP3 (MPEG-1 Layer3) Extensión de archivo: .mp3 Velocidad de bits: de 32 a 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo* ¹ : 32, 44,1, 48 kHz
	WMA
	Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF Extensión de archivo: .wma Velocidad de bits: de 32 a 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo* ¹ : 44,1 kHz

*¹ Puede que la frecuencia de muestreo no coincida con la de todos los codificadores.

Cantidad máxima de canciones y tiempo que se puede grabar (aprox.)

Los tiempos aproximados están calculados basándose únicamente en la transferencia o grabación de canciones de 4 minutos en formato MP3.

La cantidad de canciones y de tiempo de reproducción puede variar en formatos de archivo de audio reproducibles distintos del formato MP3.

Velocidad de bits	NWZ-B152/B152F		NWZ-B153/B153F	
	Canciones	Tiempo	Canciones	Tiempo
48 kbps	1 250	83 h 20 min	2 550	170 h 00 min
64 kbps	950	63 h 20 min	1 950	130 h 00 min
128 kbps	470	31 h 20 min	980	65 h 20 min
256 kbps	240	16 h 00 min	490	32 h 40 min
320 kbps	190	12 h 40 min	390	26 h 00 min

Continúa ↓

Tiempo de grabación máximo (aprox.)

Los tiempos que se indican a continuación son valores estimados en los casos en los que sólo se almacenen archivos de audio de radio FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F) o de voz. Pueden variar, en función de las condiciones en las que se utilice el reproductor.

	NWZ-B152/B152F	NWZ-B153/B153F
Códec* ¹	Tiempo	Tiempo
Grabación de voz alta	23 h 20 min	47 h 50 min
Grabación de voz media	46 h 40 min	95 h 40 min
Grabación de voz baja	93 h 20 min	191 h 20 min
Grabación de FM	11 h 40 min	23 h 50 min

*¹ El reproductor utiliza el códec MS-ADPCM para grabar el sonido y los programas de FM.

Cantidad máxima de archivos o carpetas que se pueden grabar (aprox.)

- Archivos: 2 640
- Carpetas: 500

Capacidad (capacidad disponible para el usuario)*¹

NWZ-B152/B152F: 2 GB (aprox. más de 1,73 GB = 1 853 587 456 bytes)

NWZ-B153/B153F: 4 GB (aprox. más de 3,54 GB = 3 798 007 808 bytes)

*¹ La capacidad de almacenamiento disponible del reproductor puede variar.

Parte de la memoria se usa para las funciones de gestión de datos.

Salida (auriculares)

Respuesta de frecuencia

De 20 a 20 000 Hz (cuando se reproduce un archivo de datos, medida de señal única)

Radio FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/B153F)

- Preajuste
 - 30 emisoras presintonizadas
- Intervalo de frecuencia FM
 - De 87,5 a 108,0 MHz
 - La frecuencia avanzará 0,1 MHz.

IF (FM)

No admitido

Antena

Antena del cable de los auriculares

Interfaz

Auriculares: toma de auriculares estéreo

USB de alta velocidad (compatible con USB 2.0)

Temperatura de funcionamiento

De 5 °C a 35 °C

Fuente de alimentación

- Batería de 170 mAh de iones de litio recargable incorporada
- Alimentación USB (a partir de un ordenador mediante el conector USB del reproductor)

Tiempo de carga

Carga mediante USB
Aprox. 70 minutos

Duración de la batería (reproducción continua)

Estado del reproductor	NWZ-B152/B153/B152F/B153F
Reproducción de MP3 a 128 kbps	Aproximadamente 18 horas
Reproducción de WMA a 128 kbps	Aproximadamente 17 horas
En recepción de emisiones de FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/ B153F)	Aproximadamente 6 horas
Grabación de FM (sólo para los modelos NWZ-B152F/ B153F)	Aproximadamente 3 horas
Grabación de voz	Aproximadamente 6 horas

La duración de la batería puede variar según los ajustes. Las horas anteriores estimadas de uso de batería se basan en condiciones de uso típicas con el “Ajuste básico de la condición de la batería (ajuste de mayor duración de la batería)” definido como se muestra en la tabla siguiente. Observe que incluso si el reproductor está desactivado un período largo de tiempo, se consume algo de energía de la batería. La duración de la batería puede variar según el ajuste del volumen, las condiciones de uso y la temperatura ambiente.

	Ajuste	Ajuste predeterminado	Ajuste básico de la condición de la batería (ajuste de mayor duración de la batería)
Ajustes de pantalla	[Modo ahorro energía] ^{*1} (☞ pág. 47)	[Ahorro energía normal]	[Ahorro energía super]
Ajustes de efecto de sonido	[Ecuilizador] ^{*2} (☞ pág. 30) [BASS] ^{*3} (☞ pág. 29)	[Ninguno] Activar	[Ninguno] Desactivar
Ajustes del iluminador de alimentación	[LED] ^{*3} (☞ pág. 47)	[LED activado]	[LED desactivado]
Ajustes para la calidad de grabación	[Código grabación voz] (☞ pág. 44)	[Medio(Mid)]	[Bajo(Low)]

^{*1} Cuando [Modo ahorro energía] está ajustado en [Ahorro energía normal], la duración de la batería es aproximadamente un 30% más corta que en [Ahorro energía super].

Cuando [Modo ahorro energía] está ajustado en [Ahorro desact.], la duración de la batería es aproximadamente un 70% más corta que en [Ahorro energía super].

^{*2} Cuando [Ecuilizador] está ajustado en [Heavy], [Pop], [Jazz], [Exclusivo] o [Personalizado], la duración de la batería es aproximadamente un 50% más corta que en [Ninguno].

^{*3} Cuando la función [BASS] se encuentra activada y [LED] está ajustado en [LED activado], la vida útil de la batería se acorta aproximadamente un 50%.

Pantalla

Pantalla LCD de 3 líneas

Dimensión (ancho/alto/largo, partes salientes no incluidas)

90,7 × 22 × 14,7 mm

Dimensión (ancho/alto/largo)

90,9 × 23,3 × 15,2 mm

Peso

Aprox. 28 g

Elementos suministrados

- Auriculares (1)
- Guía de inicio rápido (1)

Las carpetas que se indican a continuación se almacenan en la carpeta [Storage Media] de la memoria del reproductor. Los elementos siguientes (archivos PDF y accesos directos) se incluyen en estas carpetas.

- Carpeta [Operation Guide]*¹
Contiene archivos PDF de la Guía de funcionamiento.
- Carpeta [Support]
Contiene iconos de acceso directo a “Asistencia al cliente” y “Registro del cliente” en las carpetas del país o región.
- Carpeta [PC_Application_Software]
Contiene un icono de acceso directo al sitio de descarga del Reproductor de Windows Media 11. Si su ordenador utiliza la versión del Reproductor de Windows Media 10 o anterior, descárguese la versión del Reproductor de Windows Media 11 desde este sitio web.

*¹ Los archivos PDF con el nombre [xxx_NWZB150.pdf] que contiene esta carpeta corresponden a la Guía de funcionamiento. El nombre del idioma se muestra en lugar de las “xxx”. Seleccione el manual que corresponda a su idioma.

Continúa ↓

Requisitos del sistema (para el reproductor)

- Ordenador
IBM PC/AT u ordenador compatible preinstalado con los siguientes sistemas operativos Windows*¹:
 - Windows XP Home Edition (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows XP Professional (Service Pack 2 o posterior)
 - Windows Vista Home Basic (Service Pack 1 o posterior)
 - Windows Vista Home Premium (Service Pack 1 o posterior)
 - Windows Vista Business (Service Pack 1 o posterior)
 - Windows Vista Ultimate (Service Pack 1 o posterior)
 - Windows 7 Home Basic
 - Windows 7 Home Premium
 - Windows 7 Professional
 - Windows 7 Ultimate
- Versión del sistema operativo de 64 bits para Windows Vista y Windows 7.
No compatible con sistemas operativos distintos de los indicados anteriormente.
- *¹ Excluidas las versiones de sistema operativo no compatibles con Microsoft.
- CPU: 300 MHz o más (para Windows Vista, 800 MHz o más. Para Windows 7, 1 GHz o más)
- RAM: 128 MB como mínimo (para Windows Vista, 512 MB o más. Para Windows 7, 1 GB (32 bits)/2GB (64 bits) o más)
- Conector USB (se recomienda USB de alta velocidad)
- Es necesario disponer de Internet Explorer 6.0 o posterior, así como del Reproductor de Windows Media 11 o 12.
- Asimismo, se necesita una conexión de banda ancha a Internet para utilizar Electronic Music Distribution (EMD) o para visitar el sitio web.

No se garantiza el funcionamiento con todos los ordenadores aunque cumplan los requisitos del sistema mencionados anteriormente.

No es compatible con los siguientes entornos:

- Ordenadores o sistemas operativos de creación propios
- Entornos que sean actualizaciones de los sistemas operativos originales instalados por el fabricante
- Entornos de arranque múltiple
- Entornos con varios monitores
- Macintosh

Índice

Símbolos

↻ (Todas se repiten)	28
↻ 1 (Se repite 1 canción)	28
↻ SHUF (Todas las canciones se repiten aleatoriamente)	28
⏮ (Reproducción ZAPPIN)	8, 24
⏮ CU [Personalizado]	30
⏮ H [Heavy]	30
⏮ J [Jazz]	30
⏮ P [Pop]	30
⏮ U [Exclusivo]	30

A

Adobe Reader	2
ADPCM	41, 77
[Ajustar Fecha-Hora]	17, 45
Ajuste de la hora	17, 45
[Ajustes]	10, 45
[Artista]	26
Auriculares	6, 71, 77, 79
Avance rápido	21
[AVLS (límite volumen)]	46

B

Batería	14, 78
Batería restante	8, 14
[Biblioteca Música]	10, 12, 21
Botón BACK/HOME	6, 12
Botón BASS/PLAY MODE	5, 28, 29
Botón REC/STOP	5, 37, 41
Botón RESET	7, 56
Botón VOL +/-	5
Botón ZAP	5, 24
Búsqueda de canciones	26

C

Calidad del sonido	29, 30
[Códec grabación voz]	44
Conector USB	7, 14, 19
[Contraste]	47

E

[Ecuizador]	30
Elementos suministrados	79
Eliminación	
Canciones	32
Datos grabados	38, 42
Encendido	9
Explorador	19

F

Fecha y hora	17
[FM]	10, 33
[Formatear]	51
Función Bass	8, 29

G

Grabación	37, 41
-----------------	--------

I

[Idioma(Language)]	16, 49
Iluminador de alimentación	6
[Información]	48
[Inicializar]	51
Interruptor HOLD	7

L

[LED]	6, 47
-------------	-------

M

Mando de avance/rebobinado	5
Mensajes	65
Menú Inicio	10
Micrófono	7, 41
[Modo ahorro energía]	47
[Modo reproducción]	28
MP3	19, 53, 76

O

Ordenador	14, 62, 80
Orificio para la correa	7

P

Pantalla	6, 8, 34
Pantalla de radio FM	34
Pantalla de reproducción	8
[Pitido]	46
[Preajuste autom. FM]	35

R

Radio	33
Rebobinado rápido	21
Recarga	14
Repetición	28
Reprod. datos grabac.	39, 43
Reproducción	21, 23
Reproducción aleatoria	28
Reproducción ZAPPIN	23
[Rest. Todos Ajustes]	50
Restablecimiento del reproductor	56

S

[Sensibil. de exploración]	40
Sintonización manual	33
Sintonización preajustada	33
Solución de problemas	56

T

Transferencia	19
---------------------	----

V

Velocidad de bits	53
Volumen	5, 46, 71
[Voz]	10, 41

W

WMA	19, 53, 76
-----------	------------

Z

[ZAPPIN Serie]	25
----------------------	----